

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ
им. В.П. Астафьева
(КГПУ им. В.П. Астафьева)
Филологический факультет
Кафедра общего языкознания

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Сюй Кэсинь

**«ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАТЕРИАЛОВ ПО СТРАНОВЕДЕНИЮ В
ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ»**

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение (русский язык как
иностраный)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Заведующий кафедрой:

кандидат филол. наук, доцент

Бурмакина Н.А.

« _____ » _____ 2025 г. _____

Руководитель:

кандидат филол. наук, доцент

Тимченко А. Г.

« _____ » _____ 2025 г. _____

Дата защиты: « _____ » _____ 2025 г.

Обучающийся: Сюй Кэсинь _____

Оценка _____

Красноярск, 2025

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
Глава I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СТРАНОВЕДЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ.....	7
1.1. Понятие страноведения и его роль в преподавании русского языка как инострannого.....	7
1.2. Анализ существующих подходов к использованию страноведческих материалов в методике преподавания РКИ.....	11
1.3 Основные принципы отбора страноведческих материалов для учебных целей.....	21
Выводы	27
Глава II. ВКЛЮЧЕНИЕ СТРАНОВЕДЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ В ПРАКТИКУ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ.....	30
2.1. Использование страноведческих материалов в учебниках и учебных пособиях по РКИ.....	30
2.2. Цели и задачи упражнений с элементами страноведческих материалов для обучения русскому языку как иностранному.....	38
2.3. Комплекс упражнений с использованием страноведческих материалов для обучения русскому языку как иностранному.....	41
Выводы	53
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	55
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	56
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	61

ВВЕДЕНИЕ

Современные реалии заставляют образовательные учреждения адаптироваться к быстрым изменениям в глобализированном мире, где обмен знаниями и культурными ценностями становится все более значимым. Знание языка – лишь одна из составляющих успешного общения. Для глубокого понимания языка, как инструмента межкультурного общения, необходимо учитывать его культурный контекст. Поэтому использование страноведческих материалов в процессе обучения РКИ играет ключевую роль в создании многогранной образовательной среды.

Страноведческие материалы, включая тексты, видео, песни, художественную литературу и визуальные ресурсы, не только делают занятия более увлекательными, но и способствуют развитию критического мышления. Они помогают учащимся выстраивать связи между изучаемым языком и реальной жизнью, а также достигать более высокого уровня мотивации. Учащиеся, знакомясь с культурой, историей и традициями России, лучше осваивают специализированную лексику и обретают уверенность в использовании языка в различных коммуникационных ситуациях.

В связи с этим **актуальность исследования** заключается в растущей потребности в эффективных методах обучения, которые способствуют не только усвоению языка, но и пониманию культуры, традиций и истории страны, язык которой изучается. Кроме того, актуальность данного исследования подтверждается тем, что в образовательных стандартах для преподавания РКИ акцентируется внимание на формировании межкультурной компетенции. Это становится особенно важным в условиях смешанных и многоязычных классов, где учащиеся не только изучают язык, но и обмениваются опытом и знаниями о своих культурах. В этой связи, страничные материалы не только расширяют перспективы внимательного анализа языка, но и создают условия для диалога между культурами.

Цель данной работы – исследование и обоснование эффективности использования страноведческих материалов в практике преподавания русского языка как иностранного (РКИ) с целью повышения мотивации учащихся и создания условий для глубокого понимания языка в контексте русской культуры.

Данная цель реализуется через следующие **задачи**:

- 1) анализ теоретических основ страноведения как науки;
- 2) изучение современных методов преподавания РКИ с использованием страноведческих материалов;
- 3) сравнение учебных материалов по РКИ на предмет использования заданий со страноведческим материалом;
- 4) разработка специализированных упражнений для изучающих русский язык как иностранный, основанных на страноведческих материалах, посвященных Красноярскому краю, с целью повышения интереса учащихся к региону и углубленного понимания его культурных, исторических и природных особенностей.

Новизна дипломной работы заключается в разработке и внедрении оригинальных упражнений, основанных на материалах о Красноярском крае, что представляет собой современный подход к обучению РКИ.

Объектом исследования является процесс преподавания русского языка как иностранного (РКИ) с акцентом на применение страноведческих материалов. В рамках данного исследования рассматриваются методы и подходы, позволяющие интегрировать культурные, исторические и географические аспекты России, в частности, таких регионов, как Красноярский край, в учебный процесс. Особое внимание уделяется влиянию страноведческих материалов на мотивацию учащихся, формирование их языковых навыков и общее понимание языка в контексте русской культуры. Объектом исследования также являются учебные программы и преподавательские практики, которые помогают эффективно использовать

страноведческие ресурсы для создания более живого, увлекательного и содержательного обучения.

Предмет исследования – конкретные методы и приемы внедрения страноведческих материалов в образовательный процесс преподавания русского языка как иностранного. Исследование фокусируется на анализе различных видов страноведческих ресурсов, таких как текстовые, аудиовизуальные и интерактивные материалы, а также на их воздействии на учащихся. Особое внимание уделено оценке эффективности применения таких материалов для повышения интереса к изучению языка, развития межкультурной компетенции и углубления понимания российской культуры и реалий. В рамках исследования также рассматриваются примеры практического применения страноведческих материалов в аудитории, что позволяет выявить их роль в формировании языковой среды и способствовании языковому взаимодействию между преподавателем и учащимися.

Практическая значимость данной работы состоит в возможности её применения в образовательном процессе при преподавании русского языка как иностранного (РКИ). Материалы могут быть использованы на лекциях, семинарах и практических занятиях по страноведению, способствуя более глубокому пониманию культурных особенностей России. Они также будут актуальны при обучении иностранных студентов, позволяя изучать паремии, национальные стереотипы и традиции, что способствует формированию межкультурной компетенции и эффективному освоению языка в его социокультурном контексте.

Методы исследования – методы наблюдения, описания, анализа, а также количественная и качественная обработка данных.

Структура работы включает введение, две главы (теоретическую и практическую), выводы по каждой из глав, заключение, список использованных источников, приложения.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СТРАНОВЕДЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

1.1. Понятие страноведения и его роль

в преподавании русского языка как иностранного

Цель обучения русскому языку как иностранному заключается в развитии у обучающихся умений и навыков, позволяющих эффективно взаимодействовать в различных ситуациях общения. Это включает развитие навыков устной и письменной речи, понимание на слух, чтение и письмо, а также освоение грамматических и лексических норм языка.

Важным аспектом является знакомство с культурой, традициями и менталитетом русскоязычного мира, что способствует более глубокому пониманию языка и его контекста. Обучение направлено на преодоление языкового барьера, расширение кругозора и создание условий для успешной интеграции в русскоязычную среду.

Кроме того, изучение русского языка открывает доступ к богатому литературному наследию, научным и профессиональным ресурсам, что делает его важным инструментом для личностного и карьерного роста. Таким образом, цель обучения – не только овладение языком, но и развитие межкультурной компетенции, способствующей взаимопониманию и сотрудничеству в глобальном мире.

Так, передача информации о культуре изучаемой страны, развитие навыков общения в контексте межкультурной коммуникации и формирование целостного понимания этой страны охватываются тремя терминами: лингвокультурология, лингвострановедение и страноведение. Эти понятия подчеркивают важность знаний о культурных аспектах и обеспечивают основу для эффективного взаимодействия в многонациональной среде.

Так, «лингвокультурология – это научная дисциплина, предметом изучения которой является репрезентация в языке фактов культуры, своеобразным продуктом которой является так называемая лингвокультура»

[Алефференко, 2010: 14]. Лингвострановедение рассматривается как прикладная дисциплина, реализующая данные теоретических исследований лингвокультурологии в процессе преподавания языка и при составлении словарей [Опарина, 1999а: 2; см. также Опарина, 1996; Ольшанский, 1999].

Таким образом, лингвокультурология исследует связи языка и культуры, позволяя глубже понять, как языковые конструкции отражают культурные особенности, а лингвострановедение фокусируется на современных реалиях и спецификациях, связанных с изучаемой страной через призму языка, тогда как страноведение охватывает более широкий контекст культурных, исторических и социальных факторов. Эти дисциплины взаимосвязаны и служат целям формирования межкультурной компетенции и понимания культурных различий.

Тем не менее, Верещагин и Костомаров определяют данные термины как синонимы, поскольку в общем и целом они описывают одну и ту же область знаний [Верещагин, Костомаров, 1990].

Лингвострановедение изучает язык с целью раскрытия в нем национально-культурной специфики, что определяет его принадлежность к лингвистической (точнее, социолингвистической) сфере [Верещагин, 1990: 27]. Для преподавания иностранных языков, включая русский как иностранный, по мнению Верещагина Е.М. и Костомарова В.Г., в методике необходимо выделять аспект одновременного изучения новой культуры в процессе освоения языка, то есть лингвострановедческий аспект. Он сопоставим с фонетическим, грамматическим, лексическим и другими аспектами преподавания.

Так же, как выделение фонетического аспекта не отрицает существования фонетики как самостоятельной области лингвистики, лингвострановедческий аспект методики не только не ограничивает проблематику лингвострановедения, но и подчеркивает его самостоятельное значение [Верещагин, Костомаров, 1990]. По мнению ученых, термин «лингвокультуроведение» обладает менее подходящими коннотациями, чем

термин «лингвострановедение». Действительно, слово «культура» имеет стабильное семантическое содержание, которое характерно как для научного, так и для повседневного языка. При этом применение этого термина ограничивается различными факторами: даже если игнорировать оценочный аспект, понятие культуры не идентично, а иногда и противопоставляется природе, цивилизации, науке, географии, экономике, обществу, быту, праву, государству, а также литературе (включая фольклор) и другим областям. В то же время такие сферы, как природа, экономика, география и, тем более, литература, значительно влияют на национально-культурные особенности языка и его «языковую картину мира», и их невозможно оставить вне анализа. В отличие от этого, термин «страноведение» не имеет таких ограничений, благодаря чему его охват значительно шире, чем у термина «культура» [там же].

Страноведение представляет собой научную дисциплину, посвященную изучению страны, язык которой осваивается. В контексте обучения иностранцев русскому языку и знакомства с Россией эта область знаний именуется россиеведением. Россиеведение предоставляет учащимся информацию о ключевых аспектах российской истории, географии, экономики, этнографии и политического устройства. Это междисциплинарный предмет, объединяющий знания из различных наук. Он помогает иностранцам понять основные явления, процессы и тенденции, характерные для экономической, социально-политической и культурной жизни России [Селезнева, 2016].

Современная цель обучения практическому курсу страноведения, по Харитоновой О.В., заключается не только в том, чтобы студенты получали и углубляли свои знания о России, но также в том, чтобы они осваивали язык как инструмент коммуникации и развивали положительное отношение к нашей стране, её истории и менталитету русского народа. Для авторов учебников и пособий по русскому как иностранному (РКИ), помимо выбора грамматических и лексических аспектов, стоит важная задача подбора

содержательных текстов, которые отражают страноведческие и культурные особенности. Эти материалы помогают учащимся получать актуальную и ценную информацию о стране, язык которой они изучают [Харитонов, Панова, 2017].

Предполагается, что использование страноведческих материалов должно развивать у обучающихся определенные компетенции:

1) коммуникативную компетенцию, трактуемую многими учеными: например, как «выбор и реализацию программ речевого поведения в зависимости от способности человека ориентироваться в той или иной обстановке общения» [Вятютнев, 1997: 38], взаимодействие «с другими людьми в бытовой, учебной, производственной, культурной и других сферах жизнедеятельности, используя различные знаковые системы (среди которых язык, безусловно, занимает доминирующее положение)» [Сафонова, 2004: 6], комплекс коммуникативных умений, основанных на синтезе лингвистических, культурологических, психологических и социальных знаний» [Галлямова, 2008: 22]. Под коммуникативной компетенцией понимается также способность использовать иностранный язык для решения актуальных задач общения в повседневной, учебной, профессиональной и культурной сферах и умение учащихся применять языковые и речевые средства для достижения коммуникативных целей в разнообразных ситуациях, связанных с использованием языка [Миньяр-Белоручев, 1996];

2) лингвокультурологическую (культуроведческую) компетенцию, т.е. «осознание языка как формы выражения национальной культуры, взаимосвязи языка и истории народа, национально-культурной специфики русского языка, владение нормами русского речевого этикета, культурой межнационального общения. Она включена в обязательный минимум содержания образовательных программ по русскому языку проекта Федерального компонента Государственного образовательного стандарта общего образования» [Закирова, 2011: 87].

3) страноведческую компетенцию, понимаемую как «совокупность знаний о стране изучаемого языка. Наличие таких знаний (фоновых) обеспечивает определенный уровень навыков и умений использования в целях общения национально-культурного компонента языка, речевого этикета и невербальных средств общения. Страноведческая компетенция часто рассматривается как часть (компонент) социокультурной компетенции» [Новый словарь методических терминов и понятий, 2009].

Развитие двух ключевых компетенций – коммуникативной и страноведческой – предполагает, в первую очередь, формирование навыков и умений в области межкультурного и межличностного взаимодействия. Эти компетенции служат важным условием и гарантом подготовки современного, конкурентоспособного специалиста, способного успешно реализовать себя в любой профессиональной сфере [Пушкарева, 2019].

Кроме того, считается, что использование страноведческих материалов в преподавании РКИ направлено также на развитие аккультурации или по-другому – культурной адаптации [Устинов, 2022]. Аккультурация – «это процесс и результат взаимовлияния национальных культур и языков, заключающийся в приспособлении индивида или культурного сообщества в целом к инокультурному окружению». В процессе аккультурации у группы или отдельного человека формируется двойное культурно-языковое восприятие, что способствует развитию билингвизма. Данный термин стал активно использоваться в 1920–1930-х годах при изучении воздействия американской («белой») культуры на традиционные культуры коренных народов и афроамериканцев. Сегодня он также применяется для описания адаптации мигрантов к новым социальным, культурным и языковым условиям в стране проживания [Словарь социолингвистических терминов, 2006].

Таким образом, взаимосвязь лингвострановедения и страноведения заключается в их взаимодополняемости при изучении культурных, исторических и социальных аспектов стран через призму языка. Лингвострановедение акцентирует внимание на языковых явлениях,

отражающих специфику национальной культуры, менталитета и традиций. Оно исследует лексику, фразеологию, коннотации и культурные коды, заложенные в языке. Страноведение, в свою очередь, охватывает более широкий спектр знаний о стране: географию, историю, политику, экономику, искусство и повседневную жизнь. Эти дисциплины образуют единый исследовательский контекст, где язык выступает ключевым инструментом для понимания национальной идентичности. Например, изучение устойчивых выражений, пословиц и поговорок позволяет глубже проникнуть в мировоззрение народа, а знание исторических событий и культурных реалий помогает интерпретировать языковые особенности. Таким образом, лингвострановедение и страноведение вместе создают многогранную картину, раскрывая взаимосвязь языка и культуры как основу для межкультурного диалога.

1.2. Анализ существующих подходов к использованию страноведческих материалов в методике преподавания РКИ

При обучении русскому как иностранному важно учитывать, какой тип обучения возможен для студентов: вне языковой среды, если преподаватель находится в стране обучающегося языка студента или в случае использования дистанционного формата обучения, и внутри языковой среды, когда существует возможность погружения в мир языка, где каждая деталь становится частью учебного процесса.

В случае обучения вне языковой среды студенты сталкиваются с отсутствием естественной практики, что требует от преподавателя более структурированного подхода, акцента на грамматике, лексике и культурных аспектах. Дистанционное обучение, в свою очередь, предполагает использование современных технологий, таких как видеоконференции, интерактивные платформы и мультимедийные материалы, что позволяет преодолеть географические барьеры. Однако оба формата требуют от преподавателя гибкости, умения мотивировать студентов и создавать условия для активного использования языка, даже если это происходит в

искусственной среде. Важно также учитывать индивидуальные особенности учащихся, их цели и уровень владения языком, чтобы адаптировать программу и сделать процесс обучения максимально эффективным.

Внутри языковой среды обучение языку проходит более эффективно, поскольку включается не просто запоминание слов и правил, а живое взаимодействие с культурой, традициями и носителями языка. В такой среде язык перестаёт быть абстракцией, превращаясь в инструмент общения, мышления и самовыражения.

Использование страноведческих материалов зависит от условий, в которых находятся учащийся и преподаватель. Так, в случае обучения во внеязыковой среде основное внимание отводится текстам страноведческого содержания, которое должно представлять определенную степень новизны для обучающихся [Альбинова, 2015: 133]. По мнению М.М. Бахтина, «где нет текста, там нет и объекта для исследования и мышления». Каждое высказывание представляет собой нечто уникальное, особенное и неповторимое, что и составляет его суть [Бахтин, 1986: 731]. Кроме того, обращение к текстам разных стилей давно признано методикой преподавания РКИ [Иванова, 2010: 72].

В основу текстов должны быть положены фундаментальные концепты, такие как «дом, семья, труд, богатство, бедность, честь, свобода, родина, власть, красота, патриотизм, любовь, уважение и т. д» [Иванова, 2010: 73]. Использование этих концептов, наиболее активно обсуждаемых иностранцами, направлено на создание единого семантического пространства изучаемого языка и формирование представления о русском менталитете [там же].

При создании собственных текстов со страноведческими материалами, работа может выглядеть так:

- 1) первый этап – это определение объёма культурологической информации;

2) второй – выбор и сокращение материала до оптимального объёма, поиск наиболее эффективных методов его подачи, а также закрепление и активизация знаний для успешного языкового взаимодействия;

3) третий – выявление ключевых культурно значимых концептов, отражающих специфику мировосприятия русского народа, а также определение степени их сходства, различий или частичного несовпадения в рамках двух языковых культур.

4) четвёртый – разработка методически оправданной формы работы с текстовым материалом с применением обязательной наглядности, которая может быть представлена в виде рисунков, картин, слайдов, кинофильмов и т. д. [Иванова, 2010].

Учебные материалы разрабатываются на основе оригинальных источников в соответствии с требованиями Государственных образовательных стандартов по русскому языку для иностранцев. Каждая тема сопровождается подробными пояснениями и комментариями. После каждого текста предлагаются упражнения, которые помогают учащимся лучше понять языковые единицы, усвоить содержание и выделить ключевую информацию, а задания направлены на развитие навыков анализа текста, его осмысления и применения полученных знаний. Такой подход способствует эффективному изучению языка и формированию у студентов умения работать с текстовой информацией [там же].

При работе с текстами возможен также сопоставительный (контрастивный) подход, в соответствии с которым происходит одновременное постижение культуры страны изучаемого языка и родной страны [Гальперин, 2007].

Изучение сравнительного страноведческого материала предполагает глубокое погружение в вербальные и образные отражения реальности, включая концепты, стереотипы, символы, особенности мышления и поведения, а также культурные и идеологические элементы, которые формируют уникальную основу каждой культуры. Такой материал можно

рассматривать как «ментальное пространство национально-культурных значений», попадая в которое обучающийся начинает воспринимать окружающий мир через призму этого пространства. Этот процесс позволяет не только осмыслить специфику другой культуры, но и понять, как её элементы влияют на мировоззрение и поведение людей. Таким образом, сравнительное страноведение становится инструментом для расширения культурного кругозора и формирования межкультурной компетенции [Устинов, 2022].

При сравнительном подходе учебные материалы должны разрабатываться с учетом фоновых знаний учащихся как о культуре изучаемого языка, так и о своей родной культуре. В таких текстах важно отражать наиболее характерные национально-культурные элементы, которые знакомы студентам из курсов гуманитарного профиля, а также из их личного опыта. Сопоставление знаний о традициях, реалиях и культурных особенностях своей страны с российскими помогает иностранным студентам преодолеть психологические барьеры, обрести уверенность в себе и снизить напряжение, связанное с преодолением языковых трудностей [там же].

Преимущества использования страноведческого материала очевидны. Так, это возможность: 1) узнать страноведческие факты о России и сопоставить их с фактами, относящимися к их собственной стране; 2) использовать русский язык в естественной коммуникации, пытаясь не только осмыслить прочитанное, но и научиться использовать новую лексику; 3) вовлечение студентов в обсуждение заданной темы, высказывая мнения о том, как страноведческие данные отражены в сравнительных текстах, т.е. проанализировать, насколько достоверно представлены исторические и современные аспекты жизни не только своей страны, но и России. В процессе диалога участники оценивают точность изложения фактов и выражают свое отношение к подаче информации; 4) создать на основе прочитанного материала собственный текст, которого, по мнению обучающихся, не хватало в предложенном преподавателем тексте [Устинов, 2022].

Сопоставительные страноведческие материалы должны содержать следующие виды фоновой информации:

1) фактологическую, отражающую явления действительности и их взаимосвязи. Термин «фактология» происходит от сочетания слов «факт» (лат. *factum* — «свершившееся») и «логия» (греч. *λογία* — «ученье»), что буквально означает «учение о свершившемся». В Толковом словаре Кузнецова указывается, что фактология — это описание фактов, опора на фактический материал, документальность [Вандраков, 2023: 16]. Считается, что этот тип информации выражается эксплицитно, а языковые элементы чаще всего используются в своих предметно-логических значениях, которые закрепились за ними благодаря социально обусловленному опыту и традициям употребления» [Новикова, 2005: 28];

2) лингвокультурную, включающую пословицы и поговорки, названия реалий, интертекст, ссылки, цитаты, прецедентные высказывания, отражающие национальные стереотипы и мифологемы [Устинов, 2022]. Лингвокультурный компонент текста содержит те слова, которые являются ключом к пониманию уклада, образа жизни соответствующего лингвосоциума, к приобретению знаний об иных культурах [Кривошапова, 2021]. По мнению В.В. Воробьёва, лингвокультурная информация – это «знание всей системы культурных ценностей, выраженных в языке» [Воробьев, 1993: 43], знание национально-специфических понятий, фоновой и коннотативной лексики, позволяющее понимать и письменно интерпретировать оригинальные тексты [Кривошапова, 2021];

3) концептуальную (интерпретационную, обобщающе-теоретическую), служащую для передачи понимания отношений между явлениями, значимости этих явлений в социальной, экономической, политической, культурной жизни народа. Это информация, в которой получает отражение идея текста; характер этого вида информации в художественном тексте определяется тем, что концепт автора отражается в тексте, как правило, опосредованно, в образной и содержательно-фактуальной информации. В текстах научной, научно-

популярной и учебной литературы Содержательно-концептуальная информация получает отражение в тезисах текста [Гальперин, 2007]. Согласно Р.И. Гальперину, концептуальная информация представляет собой сведения, которые отражают авторское видение структуры социального порядка и особенностей взаимодействия между людьми. При этом акцент делается на идеальном, «должном» состоянии, а не на реально существующем. В рекламной сфере такая информация часто применяется для манипуляции сознанием. Например, когда актера, продвигающего товар или услугу, наделяют символами профессионала: медицинским халатом, формой продавца или жезлом инспектора. Это указывает на то, что аудитория склонна доверять мнению тех, кто воспринимается как эксперт в определенной области [там же];

4) аксиологическую, позволяющую осмыслить предмет речи в пространстве ценностей (эстетических, нравственных, духовных, религиозных и др.). Аксиология (от греческого *axia* – ценность, *logos* – слово, учение) – «философская дисциплина, занимающаяся исследованием ценностей как смыслообразующих оснований человеческого бытия». Дисциплина в полной мере изучает саму природу ценностей, их место в реальности и структуру ценностного мира, то есть связь различных ценностей между собой, с социальными и культурными факторами и структурой личности [Тюнякин, 2014];

Кроме того, необходимо помнить, что основным принципом отбора сопоставительного страноведческого материала является его культурологическая ценность, общеизвестность и ориентация на современную действительность. Это предполагает акцент на явлениях, которые не только отражают уникальные черты национальной идентичности, но и обладают универсальной значимостью, способствуя межкультурному диалогу. Важно учитывать, что такие материалы должны быть доступны для широкой аудитории, сохраняя при этом глубину и многогранность культурного контекста. Современная действительность требует учета динамики

социальных, политических и технологических изменений, что делает актуальным включение в анализ не только традиционных, но и новых форм культурного выражения. Таким образом, отобранный материал становится не просто источником информации, но и инструментом для понимания глобальных процессов через призму локальных особенностей [Устинов, 2022].

Развитие цифровых технологий позволило использовать фильмы как еще один источник страноведческого материала, который можно использовать как при аудиторных занятиях, так и во время дистанционного обучения в условиях вне языковой среды [Лучкина, 2021]. Большинство исследований считают кино наиболее эффективным средством развития у обучаемых навыков говорения и аудирования, поскольку для кино характерны «кино характерны: ситуативность, динамичность изображения, синхронность звукового и зрительного ряда» [Дмитриева, 2021].

Использование кино в изучении иностранных языков известно своей способностью запускать анализ культурных реалий и особенностей поведения людей в различных ситуациях межкультурного общения. Кроме того, фильмы могут оказывать глубокое эмоциональное влияние на иностранных студентов, служа мощным стимулом для повышения их мотивации в учебной, поисковой, творческой и научной деятельности. Таким образом, просмотр фильмов, их обсуждение и необходимость выразить свои мысли по обсуждаемым вопросам создают мотивацию к речевому взаимодействию. Интенсивность этого взаимодействия может возрасти благодаря фильмам, которые пробуждают интерес у студентов, побуждая их преодолевать языковые трудности. В первую очередь стоит выделить документальные ленты, посвященные жизни русских людей и культуре России [Дмитриева, 2021].

Использование научно-популярных фильмов на занятиях по русскому как иностранному должно учитывать их характеристики:

- 1) важным является наличие множества терминов и фраз, требующих предварительного разъяснения. Поэтому целесообразно применять научно-популярные фильмы не на начальном этапе изучения темы, когда происходит

ввод и семантизация новой лексики, а на завершающем этапе. Перед показом фильма следует провести вводную дискуссию, в ходе которой преподаватель знакомит студентов с его темой и объясняет новые слова;

2) в таких фильмах активно используются специфические средства визуальной передачи информации, которые дополняют словесный текст. Речь диктора становится более конкретной благодаря яркому видеоряду;

3) научно-популярные фильмы схожи с художественными, так как их научная достоверность и художественная выразительность делают их эффективным инструментом для развития навыков спонтанной речи на различных этапах работы с материалом. Задания, такие как описание безмолвного видеоряда, характеристика персонажей и выражение личного мнения о просмотренном, создают коммуникационные ситуации, которые помогают студентам применять изученные конструкции на основе нового контента [Дмитриева, 2021].

При выборе фильма следует учитывать также его образовательный и мотивирующий потенциал, который должен соответствовать возрастным особенностям учащихся, уровню их языковой подготовки и тематике обучения. Фильм должен отражать современную российскую культурную реальность, обладать художественной ценностью и знакомить зрителей с работами известных режиссеров и актеров. Важно, чтобы произведение затрагивало гуманитарные вопросы и общие проблемы современного мирового сообщества. Кроме того, фильм не должен пропагандировать войну, насилие или жестокость, а также идеалы расовой, национальной, религиозной, классовой исключительности или нетерпимости. Помимо этого, нежелательно, чтобы в нем присутствовала табуированная лексика, жаргонные выражения и просторечия [Мельник, 2021].

Работа с фильмами в рамках занятий РКИ должна соответствовать определенным этапам, направленным на эффективное достижение поставленной во время обучения задачи. Так, Кашпирева Т.Б. выделяет следующие этапы, называя их определенным образом:

1) предтекстовый этап – «Готовимся к просмотру фильма». Основная цель – подготовить учеников к просмотру фильма. Учитель может предложить обсудить название кинокартины, афишу или обложку диска, изучить и проанализировать краткое содержание, посмотреть трейлер и обсудить его. Также можно предложить учащимся задуматься над проблемой, поднятой в фильме, рассмотреть причины её появления и возможные способы её решения. Кашпирева Т.Б. отмечает, что на начальном этапе не следует уделять много времени работе с лексическими единицами, особенно при использовании длинных диалогов или полилогов, так как это отвлекает внимание учащихся и мешает сосредоточиться на предстоящем просмотре. Кроме того, запоминание большого количества новых слов, даже в контексте, будет недостаточно эффективным. Возможно, более рациональным будет применение подобных упражнений на последующих этапах обучения [Кашпирева, 2017];

2) этап текстовой работы – «Проверяем понимание фильма». Этот этап наступает сразу после просмотра фильма. Мнения по количеству просмотра фильма перед началом данного этапа расходятся: так, считается, что в случае показа художественного фильма, обучающиеся должны посмотреть его 3 раза [Чайбок-Тверефу, 2010], с другой стороны, считается, что одного просмотра будет вполне достаточно [Кашпирева, 2017]. После завершения просмотра фильма выполнение упражнений и заданий обычно направлено на осмысление увиденного, а также на выявление и уточнение ключевых лингвокультурных аспектов. Рекомендуется кратко пересказывать лишь отдельные эпизоды или одну из сюжетных линий. На этом этапе преподаватель может развивать у студентов навыки пересказа, используя связующие элементы и модальные конструкции, основываясь на стандартной схеме изложения текста [там же];

3) послетекстовый этап – «Обсуждаем». Этот этап представляет собой логическое продолжение работы с текстом и ориентирован на применение в речи накопленного языкового и культурного опыта. Упражнения должны быть построены на основе проблемных ситуаций, способствовать активному обсуждению и выражению личной аргументированной позиции. Данный этап

обладает наибольшей практической ценностью, так как именно он способствует развитию речевых навыков и умений [Кашпирева, 2017];

4) предлагается также работа с текстом после послетекстового этапа, который Кашпирева Т.Б. предлагает назвать «Продолжение следует...» и задавать учащимся посещение сайта киностудии, на которой был снят фильм, «прочитать отзывы о фильме и высказать своё мнение, подготовить рецензию, написать эссе, или снять собственный короткометражный фильм по мотивам увиденного и т. д.» [Кашпирева, 2017: 109].

Элементы страноведения можно использовать также в контрольно-измерительных материалах по РКИ: в качестве овладения навыками *чтения* можно предложить тексты о знаковых местах столицы России, на текстовом материале «проверяются и оцениваются навыки беглого чтения, умения слушателей понимать и воспроизводить информацию, выбирать информацию для сжатого пересказа, делать выводы» [Короткевич, 2024]; для проверки навыков *аудирования* можно использовать письменные ответы по тексту об экскурсии по какому-нибудь городу России, чтобы проверить у обучающихся умение «понимать на слух информацию монологического высказывания» [Короткевич, 2024: 304]; для проверки навыков *письма* предлагается создать письменное высказывание о стране, в которой проходит обучение, о знаменитом историческом событии, науке или культуре и т.п. «На данном материале оцениваются умения обучающихся использовать усвоенные лексико-грамматические конструкции для продуцирования письменной речи в соответствии с изученными правилами русского языка» [там же]. В качестве метода проверки знаний можно использовать задания, где предложения намеренно переставлены, и обучающимся требуется восстановить логическую последовательность, создав связный и правильно структурированный текст [Короткевич, 2024: 304].

Итак, анализ существующих подходов к использованию страноведческих материалов в методике преподавания РКИ демонстрирует их значимость для формирования лингвокультурной компетенции учащихся.

Тексты страноведческого характера, включая художественную литературу, публицистику и научные статьи, позволяют обучающимся не только расширить словарный запас, но и глубже понять культурные, исторические и социальные аспекты страны изучаемого языка. Фильмы, как аудиовизуальный ресурс, способствуют развитию навыков аудирования и понимания невербальных элементов коммуникации, а также знакомят с реалиями современной жизни. Контрольно-измерительные материалы, основанные на страноведческой тематике, помогают оценить уровень усвоения культурных знаний и их интеграцию в речевую практику. Однако эффективность использования таких материалов зависит от их адаптации к уровню владения языком, интересам учащихся и методическим задачам. Важно сочетать традиционные и инновационные подходы, включая цифровые технологии, для создания увлекательного и продуктивного учебного процесса.

1.3. Основные принципы отбора страноведческих материалов для учебных целей

Отбор учебного материала – одна из самых важных задач преподавателя по РКИ [Дишкант, 2018]. Так, по мнению Т.М. Ивановой, методическая структура образовательного процесса при анализе текста должна сосредотачиваться на формировании таких условий, которые способствовали бы движению студента от постижения логической сути материала через предметное восприятие к выработке собственных суждений о прочитанном [Иванова, 2010].

Отбор лингвострановедческой информации о стране изучаемого языка должен соответствовать следующим принципам:

1) универсализма – данный принцип основывается на единой структуре организации материалов учебника, которая опирается на античные традиции и учитывает генетическую связь среди индоевропейских языков и народов, а также на подход к структуре, расположению и способу подачи учебного содержания. Обычно учебник начинается с фонетико-графического блока,

содержащего алфавит, фонемы и правила произношения. Основная часть охватывает всестороннее изучение предмета через четыре вида деятельности: говорение, аудирование, письмо и чтение. Принцип универсализма выражается в отказе от деления по национальному, социальному или расовому признаку. Языковые и культурные явления, отраженные в учебном материале, следует рассматривать с позиции культурного релятивизма как равнозначные и научно обоснованные для изучения. При изучении русской культуры как иностранного языка традиционно применяется сопоставительный метод, который иногда приводит к возникновению стереотипов, например, сравнение кулинарных традиций может создать неверное представление о русских как о любителях алкоголя. В учебнике «Репортаж» для франкофонов приводится один из ярких диалогов с изображением счастливой семьи [Еремина, 2019]. Сравнение культур подразумевает выбор критерия для сопоставления, что часто приводит к невыгодному сравнению и оценке «плохо – хорошо», иноязычная культура при этом оказывается в негативном свете. Чтобы избежать экстраполяции собственных культурных представлений на иноязычную культуру, принцип универсализма предлагает вводить в учебники культурные универсалии и типовые аспекты жизни, проявляющиеся во всех обществах. Эти аспекты включают этноспецифические элементы (одежда, место проживания, имущество, праздники, гостеприимство, труд, родственные связи, искусство), а также культурные универсалии, связанные с важнейшими биологическими потребностями человека: рождением, смертью, сохранением жизни и окружающей средой. Принцип универсализма способствует изучению конкретной культурно-языковой системы, выявляя общие закономерности культурного и языкового развития [там же];

2) историзма – этот принцип основывается на следующем утверждении: содержание учебника должно включать языковую и стилистическую систему, а также культурную информацию, относящуюся к историческому периоду его создания. При отборе информации, связанной с лингвистикой и культурой,

этот принцип играет важную роль. Основными источниками такой информации являются конкретные языковые примеры, устойчивые выражения, речевые конструкции, а также подлинные тексты. К ним относятся названия предметов и явлений повседневной жизни, фразеологизмы, пословицы и поговорки, шутки, материалы культурного характера, а также тексты, посвящённые национальным ритуалам, обычаям и обрядам.

При включении в упражнения различных фразеологизмов, пословиц, поговорок и шуток крайне важно учитывать их уместность и коммуникативную ценность. Слова и фразы для изучения должны быть частью основного языка и не предполагать необходимости в дополнительном анализе их этимологии или этнологии. На начальных этапах обучения целесообразно избегать использования устаревших форм склонения и спряжения, которые могут вызвать затруднения. Введение прецедентных текстов должно происходить с осторожностью, поскольку без тщательных комментариев они могут оказаться трудными для восприятия. Все устойчивые выражения нуждаются в детальном объяснении, так как они могут быть поняты правильно лишь в рамках определенного социально-исторического контекста, а ряд языковых явлений и их значения может требовать дополнительных разъяснений.

Любой языковой элемент или текст, который вводится в определённый контекст, необходимо рассматривать в рамках социокультурных условий. Чтобы избежать быстрого устаревания информации (поскольку все языковые и культурные явления временно ограничены), важно учитывать, как долго они будут актуальны для носителей языка. Этот подход в значительной степени определяет, что не следует включать в учебные материалы, а не только то, что допустимо использовать в процессе обучения. Например, описание политических событий и проблем может быстро устареть, уже через несколько лет, а имена популярных артистов и знаменитости, которые на данный момент в центре внимания, могут быть легко забыты. Таким образом, актуальность

контента требует внимательного выбора информации для образовательных целей, чтобы не оказаться с устаревшими данными [Еремина, 2019];

3) принцип лингвокультурной прогрессии – данный принцип определяет способ представления явлений в современных языках и культурах. Дидактические материалы должны поддерживать коммуникационно-познавательные цели обучения, а культурный и языковой контекст в учебниках должен быть понятным и стимулировать интерес к изучению языка и культуры другой страны. Для достижения этой цели лингвистический и культурологический контент подается по спирали и постепенно: начиная с нейтральных языковых единиц и универсальных культурных элементов, переходя к более специализированным аспектам, связанным с изучаемым языком на каждом следующем уровне.

Лингвистическая прогрессия в обучении начинается с выбора нейтральной частотной и разговорной лексики. Грамматические структуры адаптируются к особенностям родного языка обучающихся. Для носителей изолирующих языков синтаксис строится на примыкании, для агглютинирующих языков вводятся лексические элементы с аффиксами, а для флективных языков акцент делается на окончаниях имен и глагольных формах. Первые структуры включают предложения с глаголом-связкой «быть» или именными частями без него. Стартовыми словами выбираются существительные. Безэквивалентная лексика вводится постепенно и только в контексте необходимом для понимания культуры. Культурная прогрессия учитывает общие темы с универсальным значением, такие как семья, обучение, дом, труд, увлечения музыкой и спортом, достопримечательности и известные личности.

На первом этапе обучения информация должна быть представлена без возможности для обсуждения, поскольку она требует глубоких знаний в лексике и грамматике, а также затрагивает острые социальные проблемы, что может привести к негативным реакциям. На втором уровне допускается введение лексики, касающейся сложных тем, и материалов, которые дают

возможность для интерпретации, принимая во внимание уровень языковой подготовки студентов. Принцип культурной прогрессии включает в себя внимание к национально-региональным особенностям, в том числе к произведениям известных писателей, композиторов, художников и ученых, раскрывающим культурные и исторические связи. В рамках поликультурного образования является важным выбирать тексты для учебников русского языка как иностранного, основываясь на их соответствии основным принципам, в зависимости от целей и содержания обучения. Лингводидактическая адаптация материалов играет важную роль, так как изучение языка происходит в контексте взаимодействия с различными языками и культурами.

4) коммуникативности, включающий в себя определенные требования, которые необходимо соблюдать для успешной его реализации. Так, ситуативность должна научить «ориентироваться в ситуациях межкультурного общения и строить свое речевое поведение в соответствии с речевой задачей» [Миков, 2022: 55]. Ораторы имеют определенные намерения, такие как убеждение, вызывание эмоций и поддержка точек зрения, которые определяют речевые задачи и направление коммуникации. В ходе занятий возможно анализировать учебные речевые задачи через воссоздание типичных ситуаций общения. Коммуникативный принцип также включает в себя наглядность, что предполагает семантизацию объектов или явлений, не имеющих аналогов в родном языке, а также знакомство студентов с культурной аутентичностью. Понимание новой лексики и культурных особенностей объясняется через демонстрацию изображений, мультимедийные презентации и короткие видеоролики. [Миков, 2022: 55]. Принцип проявляется также в доминировании проблемных заданий культуроведческого характера, когда важным является не только материал, изучаемый на занятиях по иностранным языкам, но и усвоение стратегий получения данной информации. Проблемность может выражаться в следующем: 1) в выборе контента, который может быть интерпретирован по-разному; 2) в выборе контента, где представители анализируемой культуры

открыто обсуждают или выражают противоположные мнения о происходящем в их стране; 3) в вопросах после текста, предлагающих оценить полученные сведения; 4) в регулярном сопоставлении явлений изучаемой и своей культуры. [Миков, 2022: 56].

Кроме того, важно требование новизны, т.к. процесс коммуникации постоянно изменяется в зависимости от тем беседы, условий, обстоятельств и задач. Свежесть затрагивает содержание материалов, учебные условия, методы преподавания и формы организации образовательного процесса. Принцип новизны поддерживает интерес к учебе, развивает речевые навыки и позволяет их применение в различных ситуациях, увеличивая продуктивность и динамику речевого мастерства. Это также способствует развитию коммуникативной функции мышления;

5) Основной подход к созданию исторического повествования включает важность информации как ценностного ресурса, оценку информации в контексте общей теории, значимость данных в отношении их последствий, выявляющих дополнительные факты, а также уникальность информации;

6) Принцип культурной адекватности: ценностная значимость и смысл содержания, отсутствие искажений в культурологических интерпретациях, соответствие материала для различных возрастных групп, наличие социокультурных пояснений, единство традиционного и современного [там же].

Таким образом, отбор учебного материала – это искусство, требующее от преподавателя глубокого понимания как содержания, так и его контекста. Универсализм позволяет создать базу, с которой студенты могут начать свое путешествие в мир языка и культуры. Историзм подразумевает, что язык развивается в контексте времени; важно выделять ключевые события и культурные сдвиги, которые формировали русскую речь и мышление.

Лингвокультурная прогрессия обеспечивает последовательное и логичное развитие знаний, обогащая лексику и фразеологию учащихся. Коммуникативность, как основа успешного взаимодействия, требует, чтобы

обучающие материалы были максимально приближены к реальным жизненным ситуациям, что увеличивает мотивацию студентов.

Создание исторического повествования помогает освободить языковое обучение от скучного механического заучивания; студенты погружаются в увлекательные истории и образы, что способствует более глубокому усвоению материала. Наконец, культурная адекватность подразумевает адаптацию содержания под культурные особенности аудитории, что не только упрощает восприятие, но и укрепляет уважение к другим культурным традициям. Таким образом, эти принципы служат надежным ориентиром для преподавателя, стремящегося создать максимально эффективное и увлекательное учебное пространство.

Выводы

Таким образом, проведенный анализ позволяет сделать вывод о том, что страноведение играет ключевую роль в преподавании русского языка как иностранного. Оно не только способствует развитию коммуникативной компетенции учащихся, позволяя им эффективно взаимодействовать в различных ситуациях общения, но и формирует лингвокультурологическую и страноведческую компетенции. Эти компетенции обеспечивают глубокое понимание языка как отражения национальной культуры, а также знакомят с историей, традициями и реалиями страны изучаемого языка. Интеграция страноведческих материалов в процесс обучения способствует аккультурации, то есть культурной адаптации учащихся, формируя у них билингвальное и бикультурное восприятие. Взаимосвязь лингвострановедения и страноведения заключается в их взаимодействии, где язык выступает инструментом познания культуры, а знание культурного контекста обогащает процесс изучения языка, подготавливая компетентных специалистов для межкультурного диалога.

Выбор методов и материалов зависит от условий обучения – в языковой среде или вне ее. Вне языковой среды акцент делается на работе с текстами страноведческого содержания, разработанными с учетом культурологической информации, ключевых концептов и наглядности. Контрастивный подход

позволяет сопоставлять культуры России и родной страны учащихся, способствуя более глубокому пониманию и преодолению языковых и культурных барьеров. Использование фильмов как страноведческого ресурса, особенно в дистанционном обучении, развивает навыки аудирования и говорения, а также способствует анализу культурных реалий. Наконец, элементы страноведения могут успешно применяться в контрольно-измерительных материалах для оценки различных языковых навыков и уровня усвоения культурных знаний. Эффективность всех этих подходов определяется их адаптацией к уровню владения языком, интересам учащихся и методическим задачам, а также сочетанием традиционных и инновационных, включая цифровые, технологий.

Отбор страноведческих материалов для преподавания РКИ является ответственным и многоаспектным процессом. Преподавателю необходимо учитывать ряд ключевых принципов, среди которых универсализм, позволяющий создать базу для изучения языка и культуры через призму общечеловеческих ценностей и типовых аспектов жизни. Принцип историзма подчеркивает важность учета исторического контекста языковых и культурных явлений, предостерегая от использования быстро устаревающей информации. Лингвокультурная прогрессия обеспечивает последовательное и логичное развитие знаний, начиная с базовых элементов и постепенно переходя к более сложным аспектам. Коммуникативность требует отбора материалов, способствующих активному речевому взаимодействию и приближенных к реальным жизненным ситуациям. Принцип ценности информации ориентирует на выбор достоверных и значимых сведений, способствующих расширению кругозора учащихся. Наконец, культурная адекватность подразумевает необходимость адаптации содержания с учетом культурных особенностей аудитории, обеспечивая правильное восприятие и уважение к иноязычной культуре. Соблюдение данных принципов позволяет преподавателю создать эффективное и увлекательное учебное пространство,

способствующее глубокому усвоению не только языковых, но и культурных знаний.

ГЛАВА 2. ВКЛЮЧЕНИЕ СТРАНОВЕДЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ В ПРАКТИКУ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ

2.1. Использование страноведческих материалов в учебниках и учебных пособиях по РКИ

Существует множество учебников для изучения русского языка как иностранного (РКИ), включающих страноведческий материал. Такие пособия помогают учащимся не только освоить язык, но и познакомиться с культурой, историей, традициями и повседневной жизнью России.

Мы проанализировали несколько учебников по русскому как иностранному от элементарного уровня до продвинутого (от уровня А1 до уровня В2), по которым могут обучаться китайские студенты.

Так, в учебном пособии Михалевой Е.В., Майер А.К., Фрицлера А.А., Ярицы Л.И., Шевелевой С.И., Рустамовой А.С. «Русский язык как иностранный: элементарный уровень» мы обнаружили 13 заданий с элементами страноведческого материала. Впервые страноведческие элементы появляются в 55 задании после того, как обучающийся освоит базовые элементы языка [Михалева, Майер, Фрицлер, Ярица, Шевелева, Рустамова, 2011]. При этом, страноведческий материал уместается в одно предложение, носит назывной характер и содержит фактологическую информацию [Приложение 1], направлен на развитие навыков аудирования. Следующее задание развивает навыки письма и визуальное опознавание известных личностей определенной страны, культурные памятники и изображение страны в атласе. Содержит материалы как о России, так и о других европейских странах [Приложение 2]. Кроме того, встречаются более сложные задания, направленные на развитие не только навыков письма, но и страноведческой компетенции путем ознакомления с географическим расположением городов России [Приложение 3]. Развитие навыков говорения сопряжено с сопоставительным (контрастивным) подходом, где учащимся предлагается составить рассказ по предлагаемому в пособии плану сначала по родной стране, затем – о городе, в который студент приехал на обучение

[Приложение 4]. В пособии встречаются также задания на развитие аккультурации: студентам предлагают выполнить задания, которые помогут им лучше ориентироваться в городе и поспособствуют запоминанию автобусных маршрутов, идущих до университетов города [Приложение 5]. В данном пособии большинство страноведческих материалов ориентированы на Томск – город, в котором пособие было издано, поэтому страноведческие материалы направлены на восстановление фактологической информации в основном именно о нем [Приложение 6].

Однако, помимо информации о Томске, пособие стремится представить учащимся и более широкий контекст. Включение информации о культурных особенностях, традициях и быте других стран способствует формированию глобальной перспективы у студентов. На примере различных европейских государств рассматриваются элементы национальной кухни, праздники и обычаи, что позволяет учащимся не только глубже понять изучаемый язык, но и расширить свои горизонты в сфере межкультурной коммуникации. Задания, включающие элементы сравнительного анализа, помогают студентам более осознанно относиться к собственному культурному контексту. При этом акцент ставится на выстраивание связи между родной и изучаемой культурами, что содействует лучшему усвоению материала и развитию критического мышления. Параллельные рассуждения о культуре родной страны и России способствуют активному обмену мнениями и повышению мотивации к изучению языка.

Заключительное внимание уделяется интеграции страноведческого материала в повседневную практику. Студентам предлагается участвовать в экскурсиях по местным достопримечательностям и культурным мероприятиям, что делает процесс обучения более динамичным и наглядным. Таким образом, страноведческие элементы в учебном пособии служат не только для передачи знаний, но и для активного вовлечения студентов в культурный обмен и общение.

Учебное пособие Мартыновой О.Н. «Русский как иностранный. Элементарный уровень» [Мартынова, 2020] предлагает 13 заданий с элементами страноведческого материала. Как и в предыдущем пособии, страноведческий материал включается в учебный процесс не сразу: первоначально обучающимся предлагается освоить основную информацию о языке, без знания которой изучение культурной специфики страны или города, в котором происходит обучение языку, было бы невозможно. Так, в первое задание связано с визуальным определением известных архитектурных сооружений, относящихся не только к России, но и к другим странам, в основном европейским. Задание развивает навыки письма и говорения, последнее возможно в случае устной проверки выполненного задания с преподавателем [Приложение 7]. Следующее задание связано со чтением и подразумевается также и послетекстовый этап работы: ответить на вопросы, направленные на проверку качества усвоения прочитанной информации. Возможен также и предтекстовый вариант работы, однако по усмотрению тех, кто воспользуется данным упражнением, в самом пособии предтекстовая работа не содержится [Приложение 8]. После данного упражнения сразу же предлагается задание с такой же спецификой и назначением, только если первый текст был о Москве, то второй содержит информацию о другом городе России, Самаре [Приложение 9]. Послетекстовый этап работы также различается: обучающегося просят ответить не на составленные автором пособия вопросы, а сообщить о новой информации о г. Самаре, полученной в результате чтения предложенного текста [Приложение 10]. Следующие подряд упражнения рассчитаны на аккультуризацию: помочь прибывшим для изучения русского языка студентам лучше ориентироваться в новом для них городе, Самаре, и ориентироваться в адресе, времени работы и контактном номере значимых культурных объектах города, которое могут помочь иностранцам лучше всего познакомиться с русской культурой и спецификой города [Приложение 11]. Также используется контрастивный (сопоставительный) подход, в рамках которого студентам предлагается не

только рассказать о своем родном городе, но и поделиться информацией друг с другом о тех местах, с которых они приехали в Россию. При этом используется вопросно-ответная форма взаимодействия [Приложение 12].

Итак, каждое задание в пособии Мартыновой О.Н. тщательно продумано, чтобы обеспечить постепенное введение в страноведческий контекст. Это важный аспект изучения языка, поскольку знание культурных и исторических особенностей страны обогащает процесс овладения языком. Например, задания с акцентом на архитектуру позволяют студентам не только изучать новую лексику, но и строить связи между языком и культурой.

Сравнительный подход, применяемый в пособии, способствует как языковым навыкам, так и межкультурной коммуникации. Студенты, узнавая о городах своих одноклассников, могут узнать новую информацию о различных обычаях, традициях и стилях жизни. Это приводит к укреплению взаимопонимания среди учащихся и углубляет их интерес к изучаемому языку.

Методика выполнения заданий погружает студентов в логическую последовательность обучения: сначала вводится базовая информация, а затем углубляется понимание через контекст и сравнение. Так, задания с вопросами на понимание текста помогают не только проверять усвоение прочитанного, но и развивать критическое мышление и навыки анализа.

В учебном пособии «Здравствуйте! Учебное пособие для курсов русского языка» Ивановой Т., Федотовой Н., Феоклистовой В. нет заданий исключительно страноведческого характера, однако элементы его встречаются или в диалогах, являющихся основой всего пособия, или в отдельных заданиях. Например, отрывки из диалогов: *«Это филармония. И у вас будет возможность побывать на концерте классической музыки»*, *«Есть хорошая русская пословица: “Посеешь привычку – пожнешь характер, посеешь характер – пожнешь судьбу”»*, *«Скажите, есть ли в вашем языке эквивалент русской пословице “Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать”?»*, *«По-моему, вот русский фильм, “Анна Каренина”»*, *«Извините,*

у вас нет лишнего билета?/ Что такое лишний билет», «Простите, Вы не скажите, как пройти на Дерибасовскую?», «Я бы посоветовал вам попробовать заливную рыбу. Я не смогу объяснить, что это такое, но уверен, что вам понравится», «Теперь горячие блюда. Тушеное мясо в горшочках, бефстроганов с картофелем, блины с мясом, пожарские котлеты, голубцы», «Это концерт русской народной музыки, В первом отделении будут исполняться инструментальные произведения, а во втором вы услышите русские песни», «А кто из вас знает самый популярный музыкальный инструмент?/ Балалайка!», «Гармонь. Это один из наиболее популярных в России инструментов. На гармони играют не только популярные музыканты, но и очень много любителей. Без нее не обходится ни одна свадьба, ни одно народное гуляние», «Если я не ошибаюсь, Сергиев Посад является центром русского православия», и т.д. [Иванова, Федотова, Феоклистова, 1993]. Например, отдельные задания: «Разыграйте ситуацию. Вы приехали в незнакомый город. Узнайте у собеседника, что интересного есть в этом городе».

В пособии приводятся стихотворения известных русских поэтов, что способствует более глубокому пониманию литературного наследия страны. Включение стихотворений в учебные материалы также помогает создать атмосферу диалога между культурой и языком. Обсуждая поэзию, студенты могут делиться своими размышлениями и впечатлениями, что способствует развитию навыков межкультурной коммуникации. Таким образом, изучение русского языка через поэзию становится не только образовательным, но и эмоционально обогащающим процессом [Приложение 13]. Также включаются небольшие анекдоты, помогающие разнообразить процесс обучения и избежать излишней утомляемости учащихся. Кроме того, анекдоты обладают большой этнокультурной значимостью. Шутки отражают восприятие мира, которое может быть как позитивным, так и негативным. Анекдоты передают представления о социальных нормах поведения, мировоззренческих и психосоциальных установках народа, а также его этнических концепциях.

Чаще всего в анекдотах высмеиваются характерные национальные ценности культуры. Например, для русских типичной ценностью является нелепость, тогда как для англичан ключевыми являются индивидуальная свобода и антифатализм. «Непонимание национального юмора носителями иных лингвокультур связано с тем, что они, в силу отсутствия определенных культурологических и лингвистических знаний, не в состоянии выявить в них явной абсурдности или странного положения вещей» [Ямских, 2014: 56]. Кроме того, использование юмора в виде анекдотов в преподавании русского языка как иностранного – это не только метод оживления учебного процесса, но и эффективный инструмент для улучшения усвоения материала. Анекдоты способствуют созданию дружелюбной атмосферы в классе, что в свою очередь помогает студентам чувствовать себя комфортнее и открыться к общению на новом языке. Также с помощью юмора учащиеся могут легче запоминать сложные грамматические конструкции и новые слова. Например, анекдоты, основанные на игре слов, позволяют учащимся не только усваивать лексику, но и развивать критическое мышление. Еще юмор способствует развитию так называемой языковой интуиции, что является важным аспектом изучения иностранного языка. Однако важно учитывать культурные особенности студентов; анекдоты должны быть понятны и актуальны для них. Преподаватели могут использовать русские анекдоты, адаптированные к культурному контексту учащихся, что сделает материал более доступным и интересным.

Отдельное место в пособии отведено текстам с фактологической информацией об известных русских деятелях, внесших вклад в культуру или науку нашей страны. После работы с текстом подразумевается ответы на вопросы по прочитанному материалу, т.е. послетекстовый этап [Приложение 14].

Итак, учебное пособие «Здравствуйте! Учебное пособие для курсов русского языка» представляет собой синтез языкового обучения и культурной информативности. Несмотря на отсутствие заданий, сосредоточенных

исключительно на страноведении, элементы последнего включаются в текстовые диалоги, погружая учащихся в контекст русской культуры. В этих диалогах, через естественную форму общения, раскрываются тонкости русских обычаев, традиций и менталитета, что позволяет студентам не только овладеть языком, но и понять культурные особенности русского народа. Анекдоты, включенные в материалы, служат не только для иллюстрации языковых конструкций, но и позволяют иностранцам лучше понять тонкости русского юмора и повседневной жизни. Стихотворения известных русских поэтов, подобранные для практики, передают эмоции, эстетические переживания и философские размышления, побуждая студентов глубже вникнуть в литературу. Биографические тексты о выдающихся личностях дополняют сформированную картину культурной специфики, позволяя увидеть, как исторический контекст и культура формируют личные судьбы. Таким образом, учебное пособие становится инструментом, соединяющим язык и культуру.

Пособие «Русский язык – мой друг» под редакцией Шустиковой Т.В. и Кулаковой В.А. рассчитано на обучающихся с базовой языковой подготовкой состоит из вводного фонетико-грамматического курса и основного курса, состоящего из двух частей. В самом пособии нет локальных заданий, ориентированных на развитие у студентов страноведческой или лингвострановедческой компетенции, однако в конце курса или урока могут приводиться тексты известных русских песен, как народных, так и авторских, включаться разделы «Читайте самостоятельно», где приводится информация о специфике определенного города [Приложение 15], и литературная страничка с кратким описанием биографии знаменитых русских поэтов с примером их произведений [Приложение 16]. Также используется юмор как способ обучения русскому языку как иностранному, включаются пословицы и поговорки для ознакомления со спецификой русской культуры и загадки-шутки. Как уже говорилось, использование песенного текста или юмора позволяет в большей степени отразить культуру и традиции той страны, язык

которой изучается иностранным обучающимся. Страноведческий материал встречается также в ключе фактологического характера путем включения в тексты упражнений наименования крупных географических объектов России, например г. Москва, г. Санкт-Петербург, г. Новосибирск, р. Волга, имена известных деятелей культуры, например, Александра Сергеевича Пушкина, аббревиатуры знаменитых российских университетов с их последующей расшифровкой, например, МГУ (Московский государственный университет), наименования важных архитектурных объектов культуры, например, Большой театр, названия российских журналов, например, журнал «Новый мир» [Шустикова, 2011].

Таким образом, в пособии «Русский язык – мой друг» под редакцией Шустиковой Т.В. упор сделан на развитие языковых навыков и культурной осведомленности учащихся. Несмотря на отсутствие специальных заданий для формирования страноведческих компетенций, авторы предложили читателям возможность погрузиться в специфику русской литературы. Разделы «Читайте самостоятельно» побуждают к изучению текстов, обогащая словарный запас и углубляя понимание языка. Литературная страничка, наполненная стихотворениями известных поэтов, позволяет учащимся не только насладиться искусством слова, но и осмыслить глубинные чувства и идеи, заключенные в строках. Шутки, пословицы и поговорки, собранные в пособии, служат не столько для развлечения, сколько для размышления о народной мудрости, передаваемой из поколения в поколение. Пособие «Русский язык – мой друг» состоит не только из учебных материалов, но и развивает понимание глубинных связей между языком и культурой, несмотря на небольшое количество ориентированных на страноведение заданий.

Итак, нами было проанализировано 4 пособия, в каждом из которых по-разному используются страноведческие материалы, но совпадают они в использовании контрастного подхода, включения фактологического материала с региональной приобщенностью к городу, в котором пособие было опубликовано, также включается творческий материал, например,

стихотворения известных поэтов, пословицы и поговорки, и юмор в виде шуток или анекдотов.

2.2. Цели и задачи упражнений с элементами страноведческих материалов для обучения русскому языку как иностранному

Обучение русскому языку как иностранному представляет собой многоаспектный процесс, включающий развитие навыков аудирования, чтения, письма и говорения. Эти навыки являются основой для успешного овладения языком и его использованием в реальных жизненных ситуациях.

Навык аудирования помогает учащимся понимать устную речь носителей языка, что критично для общения. Эффективное обучение включает прослушивание диалогов, новостей и подкастов, что способствует улучшению понимания интонации и акцента.

Чтение как компонент обучения развивает словарный запас и грамматические структуры. Учащиеся работают с текстами различной сложности, что позволяет им знакомиться с культурными аспектами и контекстами языка. Анализ литературных произведений также развивает критическое мышление и аналитические способности.

Навык письма способствует закреплению лексических и грамматических знаний. Регулярная практика написания различных текстов – от заметок до эссе – помогает учащимся научиться структурировать мысли и выражать их на бумаге.

Умение вести разговор на иностранном языке – важный шаг к овладению языком, поскольку именно в устной речи проявляются всё многообразие лексики и грамматических структур, для достижения подобных умений необходимо развитие навыка говорения.

Так, для развития навыков говорения могут быть использованы ролевые игры, дебаты и обсуждения актуальных тем. Эти активности создают ситуации, близкие к реальной жизни, что помогает учащимся не только практиковаться в разговорной речи, но и преодолевать языковой барьер. Также важным аспектом является постоянный диалог с носителями языка. Это

позволяет студентам улучшить произношение, углубить понимание культурных особенностей и получить обратную связь. Регулярная практика, включая просмотр видео на русском и прослушивание подкастов, также способствует расширению словарного запаса и улучшению беглости речи. Эффективное обучение навыку говорения требует комплексного подхода, включающего разнообразные методы, активное взаимодействие и постоянную практику. Это обеспечит успешное овладение русским языком и позволит студентам уверенно использовать его в повседневной жизни.

Таким образом, интеграция аудирования, чтения, письма и говорения в процесс обучения русскому языку как иностранному создает сбалансированный подход, который способствует комплексному развитию языковых навыков и уверенности учащихся в использовании языка.

Разработка упражнений по русскому языку как иностранному требует комплексного подхода, учитывающего четыре ключевых навыка: аудирование, говорение, чтение и письмо. Эти навыки взаимосвязаны и должны развиваться параллельно, чтобы обеспечить полноценное овладение языком. Включение страноведческих материалов в процесс обучения позволяет не только углубить знание языка, но и познакомить студентов с культурными особенностями, традициями и историей русскоязычных стран. Это делает обучение более увлекательным и контекстуальным, а также способствует формированию межкультурной компетенции, необходимой для успешного общения в русском языковом пространстве.

При разработке упражнений с использованием страноведческого материала следует учитывать цели и задачи, на которые должен быть направлен комплекс подобных упражнений в курсе изучения русского языка иностранным студентам. Так, основной целью можно определить стремление оказания помощи обучающимся глубже понять культуру, историю и традиции России, что способствует лучшему освоению языка и развитию межкультурной коммуникации. Для осуществления данной цели

целесообразно указать задачи, выполнение которых позволит структурировать работу и достичь желаемых результатов:

1) расширение знаний о культуре: ознакомление с русской литературой, музыкой, искусством, кино и другими аспектами культурного наследия; изучение традиций, праздников, обычаев и особенностей быта;

2) развитие языковой компетенции: обогащение активного и пассивного словаря новыми словами и выражениями, характерными для различных культурных контекстов, практика употребления грамматических конструкций и лексики в аутентичных ситуациях.

3) развитие коммуникативных навыков: разговорная практика на основе обсуждения культурных тем, участие в ролевых играх и дискуссиях, имитирующих реальные ситуации общения.

4) формирование межкультурной компетенции: понимание различий между родной культурой обучающихся и российской культурой, осознание важности уважения к другим культурам и умение находить общий язык с людьми разных национальностей.

5) стимулирование интереса к изучению языка: повышение мотивации благодаря использованию интересных и значимых для обучающихся тем, создание эмоциональной связи с языком через знакомство с его культурным контекстом;

6) подготовка к реальной жизни в России: формирование представлений об основных социальных нормах и правилах поведения в российском обществе, подготовка к возможному проживанию или работе в России.

Эти цели и задачи способствуют комплексному подходу к обучению, объединяющему изучение языка и культуры, что делает процесс обучения более осмысленным и эффективным.

В результате анализа существующих пособий по обучению русскому языку как иностранному было выявлено, что большинство упражнений со страноведческими материалами ориентированы на приобщение иностранных студентов к культуре столичных городов или тех регионов, в которых пособия

были изданы, что создает проблемы в изучении региональных особенностей Красноярского края у тех студентов, которые приезжают в Красноярск для изучения языка. Создание комплекса упражнений, основанных на страноведческих материалах Красноярского края, позволит иностранным студентам лучше понять не только язык, но и уникальность региона. Упражнения могут включать задачи, связанные с географией, историей, культурными традициями и природными особенностями края. Это могут быть, например, задания на обсуждение достопримечательностей, создание путеводителей, анализ литературных произведений, связанных с Красноярском. К примеру, разработка упражнений на основе местных легенд и мифов поможет изучающим лучше усвоить лексику и грамматику, одновременно знакомя их с культурными особенностями региона. Работа с текстами о красноярских памятниках архитектуры или природных заповедниках может стимулировать навык чтения и развивать интерес к экологии. Также важно создать практические задания, которые побудят студентов взаимодействовать с местными жителями, например, в ходе экскурсий или мероприятий. Это не только улучшит их разговорные навыки, но и создаст возможность для живого общения, что является важным аспектом изучения языка. Интеграция страноведческих материалов в учебный процесс поможет формированию не только языковых, но и культурных компетенций у студентов.

Таким образом, интеграция местного контекста в обучение русскому языку будет способствовать углублению знаний о стране и её регионах, а также повышению мотивации студентов к изучению языка через знакомство с новыми культурными реалиями.

2.3. Комплекс упражнений с использованием страноведческих материалов для обучения русскому языку как иностранному

Упражнения, предлагаемые нами, рассчитаны на иностранных обучающихся, владеющих русским языком на уровне B1 – B2.

Развитие навыков чтения и говорения мы предлагаем внедрить в одно задание, поскольку такой подход приводит к наиболее эффективному их усвоению. Работа с текстом будет разделена на три этапа: предтекстовый, направленный на снятие лексико-грамматических и страноведческих трудностей, притекстовый, нацеленный на выработку умений обучающихся ориентироваться в тексте, непосредственное чтение текста, и послетекстовый этап, т.е. вопросно-ответная беседа по тексту, закрепление навыков чтения и грамматики [Лосева, 2020].

Задание 1.

Предтекстовый этап работы. Ответьте на вопросы по тексту:

- 1) *Посмотрите на заголовок, как вы думаете, о чем будет идти речь в тексте?*
- 2) *Если речь пойдет о праздниках, то как вы думаете, какие вопросы, в тексте будут обсуждаться?*

Посмотрите на слова, которые при чтении текста могут вызвать у вас затруднения:

Масленица	狂欢
Великий пост	四旬期
Традиционно	传统上
Селяне	村民
Символизировать	象征
Угощение	对待
Атмосфера	气氛

Единство	统一
Кукла	玩具娃娃

Соотнесите предложенные слова с их парой на основе одинакового корня:

Масленица	символ
Великий пост	атмосферный
Традиционно	гостинец
Селяне	единый
Символизировать	масленичный
Угощение	кукольный
Атмосфера	постный
Единство	село
Кукла	традиция

Притекстовый этап работы. Разделите текст на части, кратко опишите суть каждой из них.

***Традиции празднования Масленицы:
веселье и общение в селе Сухобузимское***

Масленица — это один из самых ярких и любимых народных праздников в России, который традиционно отмечается перед Великим постом. В селе Сухобузимское празднование Масленицы проходит весело и красочно.

Неделя Масленицы наполнена различными традициями и обычаями. В начале недели местные жители готовят блины — символ солнца и весны. Блины пекут из различных видов теста: на кефире, молоке или воде, добавляя

различные начинки: творог, грибы или варенье. Каждый день Масленицы имеет свои особенности и традиции.

В среду и четверг селяне собираются на центральной площади, где проводятся игры и конкурсы. Дети и взрослые участвуют в веселых состязаниях: перетягивании каната, бегах в мешках и гонках на санях. Обязательно устраивается катание на лошадях, что приносит радость всем участникам.

В воскресенье, прощенное воскресенье, кульминацией празднования становится кукла — «Марена». Она создается из сена и украшается яркими лентами. Ее сжигают на костре. Это символизирует прощание с зимой и встречу весны. Вокруг костра исполняются народные песни и танцы.

Этот период наполнен радостью, общением и смехом. Все жители села активно участвуют в празднике, делятся блинами и угощениями, что создает атмосферу единства и дружбы. Празднование Масленицы в селе Сухобузимское — это не только возможность развлечься, но и важный момент для сохранения традиций и укрепления семейных связей.

Послетекстовый этап работы. Прочитайте текст и ответьте на следующие вопросы:

1. Что такое Масленица?
2. Когда отмечается Масленица?
3. Какое блюдо готовят местные жители в эту неделю?
4. Как называются игры, в которых участвуют дети и взрослые?
5. Что символизирует сжигание куклы «Марена»?

Заполнение пробелов. Дополните предложения, выбрав правильные слова из списка: (Масленица, блины, Марена, игры, зима) 1. _____ — это один из самых ярких народных праздников в России. 2. В начале недели местные жители готовят _____. 3. В воскресенье сжигают куклу _____. 4. В среду

и четверг проводятся _____ и конкурсы. 5. Сжигание куклы символизирует прощание с _____.

Синонимы. Найдите синонимы к следующим словам из текста: 1. «яркий» 2. «праздник» 3. «радость» 4. «приносить» 5. «встреча»

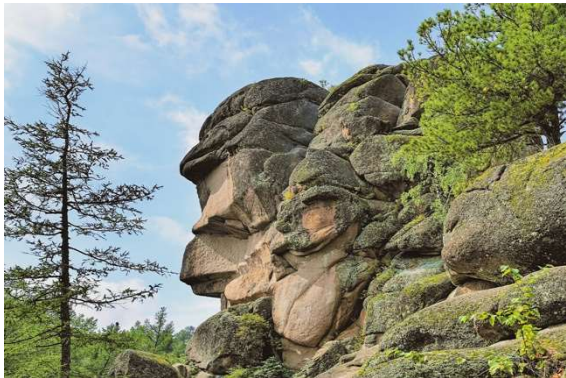
Составление предложений. Составьте предложения, используя слова: Масленица, радость, блины, традиции, танцы.

Постановка вопросов. Сформулируйте вопросы к следующей информации из текста: 1. В какой период года отмечается Масленица? 2. Какие традиции существуют в течение Масленицы? 3. Как участвуют в праздновании дети? 4. Почему люди собираются вокруг костра? 5. Как празднование Масленицы влияет на жителей села? Расскажите о любимом празднике в вашей стране? Какие традиции празднования у вас существуют?

Развитие письма мы интегрируем с визуальным запоминанием страноведческих материалов, развитием грамматики и навыка чтения.

Ввиду специфики работы с иероглифами считается, что у носителей китайского языка хорошо развита зрительная память, отсюда в письменной работе считается важным включение визуализации, позволяющее быстрее и эффективнее запомнить представленную информацию.

Задание 1. Посмотрите на картинки, напишите названия этих известных мест в Красноярске.

Название места	Изображение
	А 

	Б 
	В 
	Г 
	Д 
	Е

	
	Ж 

Задание 2. Вместо точек вставьте слова в скобках в нужной форме:

1. Красноярск — это один из крупнейших Сибири. (город)
2. Город находится на берегуЕнисей. (река)
3. Красноярск — административный центр края. (Красноярский)
4. В городе много исторических и памятников. (здания)
5. Красноярские Столбы — известная достопримечательность.
(природный)
6. В проходит ежегодный фестиваль "Краски Сибири."
(Красноярск)
7. В городе есть несколько и образовательных учреждений.
(университет)
8. Красноярск славится своей природой и пейзажами. (красивый)
9. Многие туристы едут в Красноярск для известного природного
парка Красноярские Столбы. (посещение)

Задание 3.

Ли На: Привет, Юрий! Я читала о селе Овсянка, и мне стало интересно, что там жил Виктор Петрович Астафьев. Чем же это место так знаменито?

Юрий: Привет, Ли На! Да, Виктор Петрович Астафьев действительно оставил глубокий след в истории Овсянки. Он родился и провел часть своего детства именно здесь. Это сильно повлияло на его творчество и мировосприятие.

Ли На: Я знаю, что он был выдающимся писателем. Как его родное село отразилось в его произведениях?

Юрий: Овсянка и красноярская природа часто становятся фоном для его рассказов. Астафьев описывал тот край с любовью и тщательной внимательностью, передавая красоту и сложность природы, а также жизнь простых людей, что было ему близко.

Ли На: Это же замечательно! Есть ли в Овсянке какие-то памятные места, связанные с его жизнью?

Юрий: Да, конечно! В селе есть музей, посвященный Астафьеву, в котором можно увидеть его личные вещи, фотографии и узнать больше о его жизни. Кроме того, местные жители очень гордятся своим знаменитым земляком и часто проводят экскурсии.

Ли На: Здорово! Я бы с удовольствием посетила этот музей. А есть ли какие-то мероприятия, связанные с именем Астафьева?

Юрий: Каждый год в Овсянке проводится литературный фестиваль, посвященный Астафьеву. Это отличная возможность узнать больше о его наследии, встретиться с писателями и поэтами, а также обсудить актуальные темы литературы.

Ли На: Звучит очень интересно! Я стараюсь больше узнать о русской литературе, и путешествие в Овсянку было бы отличным способом сделать это. Спасибо за информацию, Юрий!

Юрий: Не за что, Ли На! Уверен, что тебя впечатлит не только творчество Астафьева, но и само село. Если соберешься туда, дай знать, могу составить компанию!

Ли На: Обязательно! Надеюсь, что удастся побывать в Овсянке и увидеть все своими глазами!

1: Вопросы по содержанию:

1. Кто из героев разговора жил в селе Овсянка?
2. Как Астафьев повлиял на свою родину, по мнению Юрия?
3. Что можно увидеть в музее, посвященном Астафьеву?
4. Какие мероприятия проходят в Овсянке в честь Астафьева?

2: Заполнение пропусков. Заполните пропуски в предложениях, используя подходящие слова из диалога:

Виктор Петрович Астафьев родился в селе _____. Юрий говорит, что Астафьев описывал окружающую _____ с любовью. В Овсянке есть _____, посвященный жизни Астафьева. Каждый год в селе проводится _____ фестиваль, связанный с именем Астафьева.

3: Перевод. Переведите следующие предложения на ваш родной язык:

1. «Это сильно повлияло на его творчество и мировосприятие».
2. «Местные жители очень гордятся своим знаменитым земляком».
3. «Я стараюсь больше узнать о русской литературе».

4: Диалог. Напишите короткий диалог, в котором Катя и Юрий обсуждают ещё одного известного писателя, например, Николая Гоголя или Федора Достоевского. Используйте структуру и стиль диалога, аналогичные тем, что представлены выше.

5: Описание. Опишите, как могло выглядеть село Овсянка по описанию Юрия. Включите природные и культурные элементы, о которых он говорит в диалоге.

6: Грамматика. Выберите правильные формы глаголов и заполните пропуски:

1. Астафьев _____ (жить) в Овсянке, когда был ребенком.
 2. Каждый год в Овсянке _____ (проводить) литературный фестиваль.
 3. Катя _____ (хотеть) посетить музей, посвященный Астафьеву.
- 7: Рефлексия. Расскажите своему соседу по парте, почему важно изучать произведения русских писателей? Используйте примеры из диалога, чтобы поддержать свои аргументы.

Эти задания помогут улучшить навыки чтения, понимания, письма и устной речи на русском языке.

Аудирование. В качестве материала для аудирования на уроках по русскому языку как иностранному мы предлагаем использование документального фильма Владимира Тарасова «Из Сибири со вкусом» – о феномене сибирской гастрономии. Фильм способствует развитию умения воспринимать информацию на слух, особенно устную речь носителя языка, которая может воспринимать труднее, чем привычный способ изложения мысли преподавателя по языку. В этом случае мы имеем дело с текстом, оформленным в виде аудиозаписи для прослушивания, а опора на зрительный ряд помогает пониманию звучащей речи, способствует развитию навыков аудирования аутентичных текстов. Кроме того, этот фильм является, по сути, прецедентным текстом. От иностранца часто может ускользать колорит, юмор многих высказываний, которые широко используются носителями языка, только потому, что ему эти «крылатые фразы» не знакомы [Ковальчук, 2023].

Документальный фильм «Из Сибири со вкусом» также предоставляет великолепную возможность для изучения не только языка, но и культуры региона. Сибирская гастрономия с её уникальными блюдами и традициями становится недостающим звеном в общем понимании русской культуры. Слушая историю о местных рецептах и их значении, учащиеся могут

почувствовать дух и атмосферу, которые невозможно передать через учебники. Это способствует более глубокому восприятию языка в контексте.

Кроме того, фильм содержит множество элементов ситуативного юмора и колорита, что позволяет расширить лексический запас студентов. Учащиеся могут изучать неформальные выражения, шутки и идиоматические конструкции, которые часто встречаются в разговорной речи. Важно, что такие элементы делают учебный процесс более интересным и динамичным.

Также стоит отметить, что сопоставление различных культурных аспектов через призму гастрономии открывает новые горизонты для обсуждения. Учащиеся могут обмениваться мнениями о своих личных гастрономических предпочтениях, параллелях и отличиях между культурами, что в свою очередь развивает навыки общения и критического мышления. Важным элементом просмотра фильма является возможность анализа стилистических особенностей речи носителей языка. Слушая диалоги и комментарии, студенты учатся различать интонации и акценты, улучшают свои навыки аудирования. Это способствует формированию более глубокого понимания языка в его естественной среде, а не только в классе.

Кроме того, использование данного фильма позволяет преподавателям интегрировать элементы межкультурной коммуникации в учебный процесс. Понимание гастрономического контекста помогает студентам освоить специфические выражения, связанные с кулинарией, что будет полезно не только в разговорной практике, но и в путешествиях или общении с носителями языка.

Работа с аудированием будет занимать три этапа: начальный, сам процесс прослушивания и проверка усвоения материала. Так, первым заданием мы предлагаем чтение краткого текста и специфике фильма и общей информации о самом режиссере. Это должно помочь учащимся понять смысл прослушанного. Затем – само прослушивание. Мы предлагаем прослушивание небольшого отрывка (не более 3 минут), поскольку короткие фрагменты позволяют сосредоточиться на конкретных языковых аспектах, таких как

произношение, лексика и грамматические структуры, без перегрузки студентов информацией, также такие фрагменты могут эффективно поддерживать интерес студентов и способствовать их вовлеченности в процесс обучения, короткие отрывки могут содержать интересные, смешные или эмоциональные моменты, что помогает создать положительную атмосферу на занятии и стимулирует обсуждения. Это, в свою очередь, способствует развитию разговорных навыков и уверенности в использовании языка. Кроме того, отрывки продолжительностью до 3 минут идеально подходят для интеграции в занятие с учётом особенностей концентрации внимания. Студенты могут легче сохранять фокус, не уставая от длительного просмотра, и возврат к материалу можно организовать несколько раз для углубления понимания.

Задание 1. Прочитайте текст о фильме и режиссере. Это вам поможет помочь лучше понять фильм.

«Из Сибири со вкусом» – это российский художественный фильм, который был выпущен в 2020 году. Режиссером картины является Владимир Тарасов, талантливый фильммейкер, известный своим уникальным стилем повествования и вниманием к деталям. В фильме рассказывается о жизни и культуре Сибири, подчеркивая ее необычную красоту и богатство традиций.

Сюжет картины фокусируется на жизненных историях людей, живущих в этой суровой и прекрасной местности. Основной акцент сделан на местной кухне и традициях, что заставляет зрителей задуматься о важности культуры и наследии. Фильм наполнен яркими образами, которые показывают как природу, так и людей в их повседневной жизни.

Владимир Тарасов, родившийся в 1952 году, имеет богатый опыт в киноиндустрии. Он начал свою карьеру как актер, а затем переключился на режиссуру. Его работы часто исследуют глубокие человеческие чувства и переживания. Тарасов известен своим аналитическим подходом к созданию фильмов и умением создавать атмосферу, которая полностью погружает зрителя в мир персонажей.

«Из Сибири со вкусом» был тепло воспринят критиками и зрителями. Фильм стал символом возвращения к корням, напоминая о том, как важно ценить свои традиции и культуру. Тарасов в своей работе умело сочетает элементы документального и художественного кино, создавая удивительное целое, которое заставляет задуматься о жизни, любви и постоянстве человеческих ценностей.

Задание 2. Просмотр отрывка 2 эпизода документального фильма «Из Сибири со вкусом». Отрывок с 3:58 по 5:23.

Задание 3. Ответьте на вопросы после просмотра:

- 1) Что должна приносить еда, по мнению повара? (воспоминания, теплые ассоциации с чем-то)*
- 2) Сколько повар прожил в горных районах на родине? (С 0 до 7 лет)*
- 3) Из чего сделан соус, про который говорит повар? (Панты марала, молодые, растущие рога оленя)?*
- 4) Какие две кухни соединены в ресторане? (Восточная и сибирская или по-другому: Восток и Сибирь)*

Задание 4. Расскажите о национальной кухне вашей страны.

Выводы

В процессе исследования была подтверждена значимость использования страноведческих материалов в обучении русскому языку как иностранному. Данные материалы не только обогащают уроки культурным контекстом, но и способствуют повышению мотивации учащихся. Исходя из проведенного анализа, можно выделить несколько ключевых аспектов, свидетельствующих о положительном влиянии страноведческих элементов на развитие навыков речевой деятельности.

Во-первых, применение страноведческих материалов помогает учащимся лучше осваивать лексический и грамматический уровень языка. Например, изучение традиционных русских блюд через кулинарные рецепты позволяет не только расширить словарный запас, но и понять структуру

текста, характерные выражения и лексику, связанной с профессиональной деятельностью.

Во-вторых, упражнения, основанные на культурных и исторических фактах, способствуют развитию критического мышления и аналитических навыков. Учащиеся анализируют информацию, сравнивают свою культуру с русской, что создает условия для более глубокого усвоения материала. Примеры таких упражнений включают составление сравнительных таблиц о национальных праздниках или обычаях.

В-третьих, изучение страноведческих аспектов вызывает интерес у студентов и делает уроки более интерактивными. Использование групповых проектов, презентаций и обсуждений на основе страноведческих тем активизирует процесс обучения и способствует обмену опытом между учащимися.

Таким образом, можно сделать вывод, что включение страноведческих материалов в обучение РКИ является эффективным инструментом, способствующим не только языковому, но и культурному развитию студентов. Это подход помогает создать яркую и насыщенную образовательную среду, в которой учащиеся осваивают язык не только как инструмент общения, но и как средство знакомства с богатством русской культуры.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Можно констатировать, что интеграция страноведческих аспектов в процесс обучения русского языка как иностранного открывает новые возможности для повышения качества преподавания и усвоения языка.

В ходе исследования были детально проанализированы теоретические основы страноведения, что позволило установить его значимость для формирования культурной и языковой компетенции учащихся.

Изучение современных методов преподавания РКИ с использованием страноведческих материалов выявило отсутствие достаточного количества практических ресурсов и упражнений, которые бы учитывали особенности регионов России, в частности, Красноярского края, что подчеркивает актуальность и значимость данной темы.

Сравнительный анализ существующих учебников выявил необходимость в расширении их содержания за счет включения страноведческих заданий, связанных с региональными особенностями тех городов, в которых проходят обучение иностранные студенты.

Разработанные в рамках работы специализированные упражнения, основанные на материалах, связанных с Красноярским краем, могут стать эффективным инструментом в руках преподавателей, позволяя не только углубить знания студентов о языке, но и вызвать интерес к культурным, историческим и природным аспектам региона. Ключевыми преимуществами представленных упражнений являются их практическая направленность и возможность адаптации под различные уровни обучения.

Таким образом, результаты данного исследования подчеркивают необходимость обновления методических подходов в преподавании РКИ и открывают новые перспективы для дальнейших исследований в области страноведения и его применения в образовательном процессе. Внедрение разработанных материалов в практику РКИ поможет повысить интерес учащихся к изучению русского языка.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абильдинова Ж. Б. Формы и методы использования страноведческого материала на уроках английского языка / Ж. Б. Абильдинова // Социально-экономические и технические системы: исследование, проектирование, оптимизация. – 2015. – Т. 1, № 4(67). – С. 133-140
2. Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 214 с.
3. Бахтин М.М. Проблема речевых жанров. // Литературно-критические статьи. М.: Художественная литература, 1986. С. 428–472.
4. Вандраков С.Ю. Понятие метода фактологического анализа, его функция и роль в уголовной защите / С. Ю. Вандраков // Адвокатская практика. - 2023. - № 4. - С. 16-19
5. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 4-е изд., перераб. и доп. М., 1990. С. 37.
6. Воробьёв В.В. О понятии лингвокультурологии и её компонентах // Язык и культура: сб. докладов второй международной конференции. – Киев, 1993. – С. 42-48.
7. Вятютнев М.Н. Традиции и новации в современной методике преподавания русского языка. — М.: Мир, 1997.
8. Галлямова Н.Ш. Активные методы обучения в процессе формирования коммуникативной компетенции / Н.Ш. Галлямова // Русский язык в школе.— 2008.— No 7.— С. 22–25.
9. Гальперин Р.И. Текст как объект лингвистического исследования. М.: КомКнига, 2007. 144 с.
10. Дишкант Е.В. Применение страноведческих материалов на уроках русского языка как иностранного в китайской аудитории / Е. В. Дишкант, Ш. Ли // Вестник Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета. – 2018. – № 8. – С. 49-63.

11. Дмитриева Д.Д. Использование научно-популярных фильмов при обучении говорению на занятиях по русскому языку как иностранному / Д. Д. Дмитриева // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2021. – Т. 10, № 4(37). – С. 80-82.
12. Закирова Р.Ю. Формирование лингвокультурологической компетенции учащихся-билингвов в системе современного языкового образования (на материале грамматической категории рода) в сборнике Филология и образование: современные концепции и технологии: Материалы Всероссийской научно-практической конференции (14-15 февраля 2011 года). Ч.2 /Под ред. Н.Н.Фаттаховой. – Казань: ТГГПУ, 2011. - С. 87-92.
13. Иванова Т.М. Применение (учебных лингвострановедческих) текстов в преподавании русского языка как иностранного в аспекте межкультурной коммуникации / Т. М. Иванова // Ученые записки Забайкальского государственного гуманитарно-педагогического университета им. Н.Г. Чернышевского. – 2010. – № 3(32). – С. 70-76.
14. Иванова Т., Федотова Н., Феоклистова В. - Здравствуйте! Учебное пособие для курсов русского языка // АО «НИИ Центрпрограммсистем». – Тверь, 1993. – 88 с.
15. Ковальчук Е.В. Смотрим русские фильмы – учимся понимать русскую речь. Учебное пособие по обучению аудированию на материале российских художественных фильмов для иностранных учащихся. – Владимир, 2023. – 147 с.
16. Короткевич И.И. Элементы страноведения в контрольно-измерительных материалах по рки / И. И. Короткевич // Методология и технологии преподавания русского языка как иностранного : Материалы международной научно-практической конференции, Москва, 15 февраля 2024 года. – Москва: Московский педагогический государственный университет, 2024. – С. 303-305.
17. Кривошапова Н.В. Лингвокультурная информация о Приднестровском регионе в интернет-коммуникации / Н. В. Кривошапова // Язык и речь в

- Интернете: личность, общество, коммуникация, культура : сборник статей V Международной научно-практической конференции, Москва, 22–23 апреля 2021 года / Российский университет дружбы народов. Том 2. – Москва: Российский университет дружбы народов (РУДН), 2021. – С. 20-27.
18. Лосева И.Э. Особенности этапов работы с текстом на занятиях русского языка как иностранного в вузе / И. Э. Лосева // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – 2020. – № 1-1(40). – С. 84-88.
19. Лучкина Н.В. Фильмы как источник страноведческого материала во время дистанционного обучения РКИ / Н. В. Лучкина, С. А. Мирзоева, И. Ю. Проценко // Актуальные вопросы современного образования. Нюансы дистанционного обучения: Сборник материалов межвузовской научно-методической конференции, Ростов-на-Дону, 22 января 2021 года.
20. Мельник Ю.А. Лингводидактический потенциал современных художественных фильмов на занятиях по русскому языку как иностранному / Ю. А. Мельник, К. Р. Руссу // Неофилология. – 2021. – Т. 7, № 25. – С. 111-120.
21. Миков В.Ю. Принципы отбора лингвострановедческой и лингвокультурной информации о стране изучаемого языка в рамках межкультурной лингводидактической имагологии / В. Ю. Миков // Педагогическое образование в России. — 2022. — № 2. — С. 53-61.
22. Миньяр-Белоручев Р.К. Теория и методы перевода. — М.: Московский Лицей, 1996.
23. Новикова Л.И. Культуроведческий аспект обучения русскому языку в 5–9-х классах как средство постижения учащимися национальной культуры: Монография. М.: Прометей, 2005.
24. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам).— М.: Издательство ИКАР. Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. 2009.

25. Образ России в международном образовательном дискурсе: лингвокогнитивный и лингводидактический аспекты: коллективная монография / Е. В. Дзюба, С. А. Еремина, В. Ю. Миков, И. С. Пирожкова, А. И. Суетина, О. В. Томберг. – Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т, 2019. – 208 с.
26. Пушкарева И.А. Страноведческий материал как основа реализации лингвострановедческого подхода в процессе обучения иностранному языку / И.А. Пушкарева // Теория и практика социогуманитарных наук. — 2019. — No 3. — С. 36–43.
27. Русский язык – мой друг. Базовый уровень: Учебник русского языка для студентов-иностранцев 1 Под ред. Т.В. Шустиковой и В.А. Кулаковой. - 3-е изд., испр. и доп. - М.: РУДН, 2011. - 851 с.: ил.
28. Михалева Е.В., Майер А.К., Фрицлер А.А., Ярица Л.И., Шевелева С.И.; Рустамова А.С. Русский язык как иностранный: элементарный уровень: учебное пособие / Томский политехнический университет. - Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2011. - 378 с.
29. Мартынова О.Н. Русский язык как иностранный. Элементарный уровень: учебное пособие. – Самара: Издательство Самарского университета, 2020. – 76 с.
30. Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях // О чем спорят в языковой педагогике. – М.: Еврошкола, 2004. – 236 с.
31. Селезнева Г.Я. Страноведение и лингвострановедение / Г.Я. Селезнева.— Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2016 .— 45 с. — URL: <https://rucont.ru/efd/635578> (дата обращения: 04.01.2025)
32. Словарь социолингвистических терминов. — М.: Российская академия наук. Институт языкознания. Российская академия лингвистических наук. Ответственный редактор: доктор филологических наук В.Ю. Михальченко. 2006.

33. Тюнякин А. И. Сущность и содержание понятия аксиологический подход применительно к процессу подготовки будущих магистров по направлению 050100 "Педагогическое образование" (иностранные языки) / А. И. Тюнякин // Преподаватель XXI век. – 2014. – № 4-1. – С. 142-148.
34. Устинов А.Ю. Использование сопоставительного страноведческого материала для обеспечения аккультурации в процессе изучения РКИ / А. Ю. Устинов // Актуальные проблемы аккультурации в контексте преподавания русского языка как иностранного: к юбилею со дня рождения профессора Г. Г. Городиловой: сборник материалов международной научно-практической конференции, Москва, 18–19 февраля 2022 года. – Москва: Московский педагогический государственный университет, 2022. – С. 452-460.
35. Харитонов О.В., Панова Л.В. Роль страноведческих материалов в контексте социокультурного подхода к обучению русскому языку как иностранному. [Электронный ресурс]. – URL: <https://mir-nauki.com/PDF/87PDMN617.pdf>. (дата обращения: 04.01.2025).
36. Чайбок-Тверефу И. Использование кинофильмов на практических занятиях по РКИ // Русский язык за рубежом. 2010. No. 4 (221). С. 96–100.
37. Ямских Т.Н. Использование анекдотов в качестве учебных текстов при обучении иностранным языкам // Научно-педагогическое обозрение. 2014. N. 4 (6). С. 55–59.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Audio



Задание 55. Слушайте и повторяйте. Читайте и пишите тексты.

Это мой дом. А это моя комната. Вот стол и стул. А тут лампа. Тут полка, а там окно. Тут мой папа и моя мама. А это я и мой брат.

Это фото. Вот моя мама, мой папа и мой брат. А это мой кот.

Это дорога, а это автобус. Тут я. Я Том. Вот мой дом. А это город Томск.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Урок 3

Задание 25. Напишите предложения по модели.

Модель:
Эта страна называется Россия.



Этот город называется Тамск



Его зовут Леонтий.



1. _____ _____	
2. _____ _____	
3. _____ _____	

87

Урок 3

4. _____ _____	
5. _____ _____	
6. _____ _____	
7. _____ _____	
8. _____ _____	

88

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Урок 4

Где находится университет?
Университет находится на проспекте Ленина.



Где находится Германия?
Германия находится в Европе.



ЧТО?

север

запад

восток

юг

Европа

Азия



центр - в центре

ГДЕ?

на северЕ

на западЕ

на востокЕ

на югЕ

в ЕвропЕ

в АзИИ

Задание 15. Посмотрите на карту России. Напишите ответы на вопросы.

Модель: Где находится Новосибирск? – Новосибирск находится в центре России.



Урок 4

1. Где находится Хабаровск?

2. Где находится Новосибирск?

3. Где находится Екатеринбург?

4. Где находится Ростов-на-Дону?

5. Где находится Москва?

6. Где находится Нижний Новгород?

7. Где находится Санкт - Петербург?

Задание 16. Вспомните, в каких городах России были Вы, Ваши друзья или знакомые. Напишите, где находятся эти города. Отметьте их на карте. Расскажите об этом на уроке.

Модель: Мой знакомый был в городе Краснодаре. Этот город находится на западе России.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____



114

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

6. Рассказ о родной стране

План рассказа

1. Как Вас зовут?
1. Кто Вы по специальности?
2. Откуда Вы приехали?
3. Как называется ваша родная страна?
4. Где она находится?
5. Какая погода в вашей стране летом, зимой, осенью, весной?
6. Там тепло или жарко летом? Часто светит солнце?
7. В вашей стране холодно зимой? Часто идёт снег?
8. Какие достопримечательности есть в вашей стране?
9. В вашей стране есть горы, моря, реки и озера?
10. Какие люди живут в вашей стране?



7. Рассказ о городе

План рассказа

1. Где Вы сейчас живёте?
2. Когда Вы приехали в наш город?
3. Где находится город?
4. Как он называется?
5. Почему город носит такое название?
6. У города длинная история? Вы её знаете?
7. Какая погода в городе летом?
8. В городе тепло или жарко летом? Часто светит солнце?
9. Какая погода зимой?
10. В Томске холодно зимой? Часто идёт снег?
11. Какие достопримечательности есть в городе?
12. В городе есть университеты, парки, театры, концертные залы, музеи?
13. Где вы уже были?
14. В городе или около города есть лес, горы, река или озеро?
15. Какие ваши любимые места в городе?
16. Какие люди живут в городе?
17. Вам нравится город и его жители?



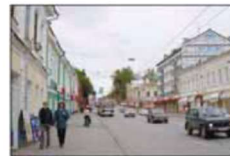
ПРИЛОЖЕНИЕ 6

Задание 44. Прочитайте текст. Вставьте глаголы движения в нужной форме.

Прогулка по Томску.

Здравствуйте. Меня зовут Карл. Я жил и учился в Ганновере. А сейчас я живу и учусь в Томске. Я люблю (1) _____ на велосипеде по городу и редко (2) _____ пешком.

Когда я (3) _____ в Томск на поезде, я увидел почти всю Россию.



В первый день я решил погулять и посмотреть город. В центр я (4) _____ на такси, потому что ещё не знал, как туда идти. Там я погулял по площади Ленина, сфотографировал театр и концертный зал.

Потом я долго (5) _____ по набережной, фотографировал реку Томь, фонтан и памятник Чехову. Вокруг меня (6) _____ юноши и девушки. Они гуляли, разговаривали и смеялись.

Днём я пообедал в «Сибирском бистро» и решил пойти домой. Когда я (7) _____ по проспекту Ленина, я много фотографировал. Мне очень понравилась Новособорная площадь и фонтан.

Политехнический университет находится на проспекте Ленина. Когда я (8) _____ мимо него, я встретил своего друга. Он сказал, что знает, где можно купить велосипед. Из магазина в общежитие мы уже (9) _____ на наших велосипедах.

Сейчас мы каждый день (10) _____ вместе в университет, в библиотеку, по магазинам. Пешком мы (11) _____ редко.

Задание 43. Напишите текст (рассказ) «Интересная экскурсия», используя известные Вам глаголы движения.

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

В ГОРОДЕ

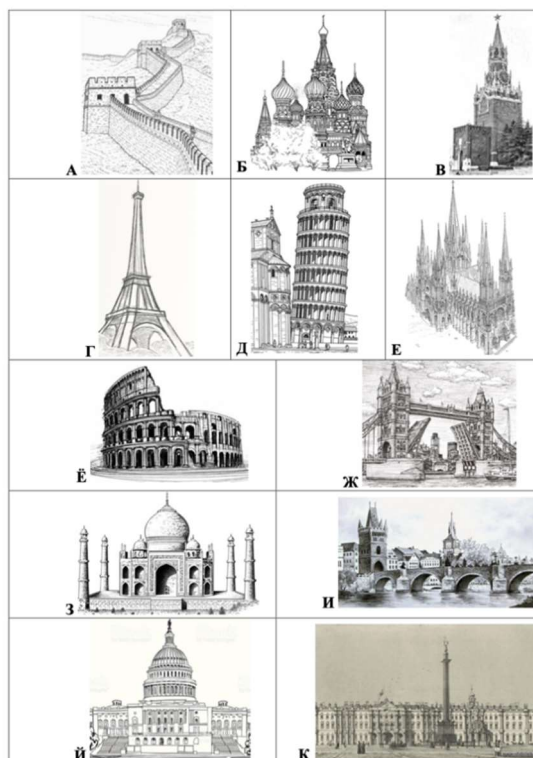
3. Посмотрите на картинки, прочитайте названия этих известных мест и найдите соответствия. Где находятся эти достопримечательности?

Match the pictures of the famous sights with their names in Russian.

Образец: Лондонский мост находится в Англии.

Note:

Я нахожусь Ты находишься Он, она, оно находится	Мы находимся Вы находитесь Они находятся
Тадж-Махал Карлов мост Московский Кремль Великая китайская стена Собор Василия Блаженного Лондонский мост	Эйфелева башня Пизанская башня Колизей Кёльнский собор Эрмитаж Капитолий



ПРИЛОЖЕНИЕ 8

11. Прочитайте текст и ответьте на вопросы.

Read the following text and answer the questions.

Привёт, Джек!

Как у тебя дела? Как твоё семья?

Я сейчас живу в Москве, учусь в университете. Это большой известный университет. Я встаю в 7, завтракаю и иду на занятия, а дома я только вечером, в 6 или в 7. Но учиться очень интересно.

Москва – большой и дорогой город. Здесь много хороших дорогих ресторанов, есть небольшие кафе, много магазинов. Я живу в общежитии. Рядом есть большой супермаркет, где я покупаю продукты. Ещё рядом есть современный кинотеатр, где я смотрю фильмы. А ещё есть новый стадион, где я играю в футбол и в теннис.

В Москве много музеев, театров, парков, стадионов. Я люблю Исторический музей и Большой театр.

В Москве сейчас холодно, а дома тепло. В университете тоже тепло.

Когда ты будешь в Москве? Приезжай!

Мой московский номер телефона 89876543210. ☑️ вон!

Джереми

1. Где Джереми живёт?
2. Он учится? Где?
3. Когда Джереми встаёт?
4. Что он делает днём?

5. Москва – маленький город?
6. Что есть в Москве?
7. Джереми спортсмен?
8. Какая погода в Москве?

ПРИЛОЖЕНИЕ 9

12. Прочитайте текст о Самаре. Что нового вы узнали о Самаре?

Начните ответ: Я узнал(а), что ...

Read the text about Samara. What do you find out about Samara? Start your answer: Я узнал(а), что ...

Мой родной город – Самара. Это большой город на Волге в европейской части России. Большие улицы, проспекты, дома, парки, стадионы, много машин. В Самаре живёт полтора миллиона человек. Самара – индустриальный город. Здесь есть заводы, компании, фирмы, магазины, школы, университеты. Люди работают и учатся. Вечером и в выходные люди отдыхают в кафе, в ресторанах, в театре, на концерте. Климат здесь континентальный. Осенью, зимой, в марте и в апреле холодно, мало солнца. Все ждут лета. А летом тепло, даже жарко, может быть 40°. В Самаре очень красивая Волга. Большие зелёные берега, очень красивая набережная, пляж. Волгу любят все жители Самары, а также туристы.

ПРИЛОЖЕНИЕ 10

13. Прочитайте, задайте вопросы и ответьте на них.

Read, ask and answer questions.

Образец: – Где находится музей?

– Музей находится по адресу: г. Москва, ул. Волхонка, д. 14

1. Цирк г. Самара, ул. Молодогвардейская, 220 Телефон бронирования: 242-13-86 (10:00 – 17:00 с ПН по ПТ) Справочная: 242-11-15 Режим работы касс: с 10:00 до 19:00 без перерыва и выходных	3. Стадион Самара Арена г. Самара, ул. Демократическая, 57
2. Самарский академический театр оперы и балета Самара, пл. Куйбышева, д. 1 м. Алабинская +7 (846) 332-08-27	4. ????? ул. Московское шоссе, д. 34, г. Самара, 443086

ПРИЛОЖЕНИЕ 11

14. Расскажите о своём родном городе.

Tell about your native town.

- Мой родной город
- Это (большой / небольшой / маленький) город
- Там живёт / живут (сколько?) человек.
- В ... есть Люди там работают.
- В есть Люди там отдыхают.
- Это (красивый / не очень красивый / скучный / ...) город.
- Климат в
- Природа в Есть
- Я люблю, потому что

15. Расспросите друг друга о ваших городах.

Ask each other about your native towns.

16. Составьте предложения. Задавайте вопросы.

Compose sentences. Ask questions.

Образец: Мой, друг, новый, в, центр, живёт → Мой новый друг живёт в центре.

Кто? друг

Что делает? живёт

Чей друг? мой

Какой друг? новый

Где живёт? в центре

- 1) Любимая, моя, бабушка, в деревне, живёт
- 2) Родители, мой, работают, в больнице
- 3) Свободно, по-русски, говорю, и, читаю, я
- 4) Мой, брат, в Германии, сейчас, учится
- 5) Она, в театре, работает
- 6) Новый, на площади, театр, находится
- 7) Библиотека, находится, на этаже, пятом
- 8) Иван Николаевич, в больнице, давно, работает
- 9) Моя. самая. книга. любимая. «Гарри Поттер». называется

ОЙ, ПОЛНА, ПОЛНА КОРОБУШКА
(Коробейники)

Текст: Н. Некрасов

"Ой, полна, полна коробушка,
Есть и ситцы, и парча.
Пожалей, моя зазнобушка,
Молодецкого плеча!
Выйди, выйди в рожь высокую!
Там до ночи погожу,
А завижу черноокую —
Все товары разложу.
Цены сам платил немалые,
Не торгуйся, не скупись:
Подставляй-ка губы алые,
Ближе к милому садись!"
Вот уж пала ночь туманная,
Ждет удалый молодец,
Чу, идет! — пришла желанная,
Продает товар купец.
Катя бережно торгуется,
Все боится передать.
Парень с девицей целуется,
Просит цену набавлять.
Знает только ночь глубокая,
Как поладили они.
Расступись ты, рожь высокая,
Тайну свято сохрани!

ПРИЛОЖЕНИЕ 13

В.В. АНДРЕЕВ

Василий Васильевич Андреев — известный русский музыкант и аранжировщик. Он возродил забытые древние русские народные музыкальные инструменты, усовершенствовал их, создал первый русский народный оркестр и разработал репертуар для этого оркестра и солирующей балалайки.

В.В. Андреев родился в 1861 году в маленьком городе Бежецке Тверской губернии. Отец его был богатым купцом, а мать происходила из дворянской семьи. Софья Михайловна была очень образованной женщиной, она знала несколько иностранных языков, прекрасно пела и играла на фортепиано. Когда мальчику было только два года, его отец умер, поэтому воспитанием Василия занималась мать. С раннего детства у мальчика была возможность слушать народные мелодии и песни. Современники Андреева утверждали, что уже в пять лет мальчик самостоятельно научился играть на гармошке. В это же время он начал серьезно заниматься музыкой. Но и в юности Андреев отдавал предпочтение народному искусству. Позже он писал: "Нет милее для меня песни русской, которую я воспринял в ранней юности от народа".

Можно сказать, что его судьбу решил случай. Однажды, находясь в деревне, Андреев услышал игру крестьянина на балалайке. И хотя инструмент был крайне примитивный, звучал он прекрасно. С этого времени Андреев влюбился в балалайку, но как музыкант он видел недостатки в ее конструкции. Годы Андреев потратил на совершенствование балалайки, подбирая нужные сорта дерева, искал лучших мастеров. Многие из них отказывались работать над балалайкой, потому что считали ее плебейским инструментом.

Первое выступление Андреева как солиста-балалаечника состоялось в 1886 году. Сначала оно было встречено с иронией, но к концу вечера Андреев завоевал симпатии публики. Андреев быстро стал популярным.

Через два года Андреев создал первый ансамбль балалаечников, для которого под его руководством создавались инструменты. Этот ансамбль выступал в Петербурге, а затем на всемирной выставке в Париже, где артисты имели огромный успех. Андреева избрали почетным членом Французской академии изящных искусств.

Вернувшись из Парижа, Андреев решил осуществить свою мечту: создать русский народный оркестр. На первом выступлении этого оркестра присутствовали известные русские композиторы: Глазунов, Римский-Корсаков и Чайковский, который после прослушивания воскликнул: "Какая прелесть эти балалайки!"

Рождение первого русского народного оркестра горячо приветствовали все прогрессивные люди того времени: Л.Толстой, И.Репин, Ф.Шляпин. Андреева с Шляпиным связывала большая дружба. Они познакомились, когда Шляпин приехал из провинции, где выступал на маленьких сценах. Талантливый певец часто выступал в концертах в сопровождении Андреевского оркестра.

В 1908-1911 годах оркестр гастролеровал по Европе и Америке и всюду имел необыкновенный успех. В тех странах, где он побывал, создавались Общества любителей игры на русской балалайке, оркестры, и в некоторых музыкальных учебных заведениях обучали игре на этом удивительном инструменте.

До сих пор мы слушаем музыку Андреева, написанную для балалайки и оркестра, и восхищаемся ее мелодичностью, яркостью и темпераментом.



Во время спектакля в опере жена заметила, что муж зевает.

— Тебе не нравится? — спросила она.

— Тенор поет ужасно.

— Может быть, уйдем?

— Ни в коем случае, его должны убить в третьем акте. Я хочу увидеть это.

Что такое русское трио? Русское трио — это русский квартет, вернувшийся с гастролей по Америке и Европе.

Из школьного сочинения: "В опере можно увидеть пение и другие интересные вещи".

ПРИЛОЖЕНИЕ 14

ЧИТАЙТЕ САМОСТОЯТЕЛЬНО

МОСКВА

Москва – столица, главный город России.

Москва – это административный и политический центр России. Здесь работают президент, парламент и правительство.

Москва – это экономический и индустриальный центр страны. Тут находятся заводы и фабрики, вокзалы, аэропорты, метро, магазины и гостиницы.

Москва – это научный центр. Тут находятся университеты, институты, школы, лицеи и колледжи.

Москва – это культурный центр. Тут находятся замечательные музеи и выставки, театры и концертные залы, старинные исторические и архитектурные памятники и монументы.

Москва – это красивые площади и проспекты, улицы и набережные, парки и скверы, бульвары и переулки.

Тут работают москвичи – трудолюбивые, энергичные, любознательные и гостеприимные люди.

Москва – это город, куда вы, наши гости, приехали жить и учиться.

ПРИЛОЖЕНИЕ 15

ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА

Александр Сергеевич Пушкин – великий русский поэт. Он родился в Москве в 1799 (тысяча семьсот девяносто девятом) году. Он умер в 1837 (тысяча восемьсот тридцать седьмом) году.

* * *

В тот год осенняя погода
Стояла долго на дворе.
Зимы ждала, ждала природа.
Снег выпал только в январе.
(роман «Евгений Онегин»)

Михаил Юрьевич Лермонтов – великий русский поэт. Он родился в Москве в 1814 (тысяча восемьсот четырнадцатом) году. Он умер в 1841 (тысяча восемьсот сорок первом) году.

Горные вершины
Спят во тьме ночной;
Тихие долины
Полны свежей мглой;
Не пылит дорога,
Не дрожат листы...
Подожди немного,
Отдохнешь и ты.

1840

Расул Гамзатов (1923–2003) – это известный поэт. Он родился на юге России, на Кавказе. Он писал стихи на русском и на своём родном аварском языке. Он писал лирические стихи о родной земле, о матери, о любви и дружбе.

О ТЕБЕ Я ДУМАЮ

Дождь весной в саду – о тебе я думаю,
Снег зимой в лесу – о тебе я думаю.
Ясно на заре – о тебе я думаю,
Лето на дворе – о тебе я думаю.